

# actu **vérités**

## Les jeunes de Vernier donnent le tempo

*Loin des clichés parfois réducteurs sur la jeunesse d'aujourd'hui, plusieurs associations et groupes de jeunes de Vernier expriment leurs talents artistiques et athlétiques dans des activités modernes et urbaines. Découvrez deux univers rythmés et dynamiques.*



© Fred Merz/Rezo.ch



Edité par l'Administration  
municipale

Comité de rédaction :  
M. Yvan Rochat  
M. Jean-Claude Stevan  
Mme Alessandra Roversi  
Mme Valérie Walther-Palli

Contact :  
Tél.: 022 306 06 20  
Fax: 022 306 06 21  
e-mail:  
communication@vernier.ch

Mairie de Vernier  
CP 520 - 1214 Vernier  
Tél.: 022 306 06 06  
Fax: 022 306 06 60  
Horaires d'ouverture  
9h-12h et 14h-17h  
Site Internet: www.vernier.ch

Prochain numéro:  
Les 10 ans du Bois de la Grille  
Délai rédactionnel: 23 avril 2010  
Parution: 19 mai 2010

Journal tiré à  
16'500 exemplaires.

Imprimé par ATAR Roto Presse SA  
sur papier couché mat 115 gr.

LOGO FSC

## Sommaire



P. 15

### Vernier Fleuri

C'est le printemps ! Le marché aux géraniums est de retour en 2010 et les inscriptions pour le concours Vernier Fleuri sont ouvertes.



P. 17

### Fête des Voisins

Ne ratez pas cette occasion de partager un moment de convivialité. Cette année, la Ville de Vernier offre des «packs» tout prêts pour les organisateurs.



P. 18 à 20

### Le plein d'activités

En avril, mai et juin l'agenda communal est rempli de manifestations sportives, culturelles et associatives. Le Maire et les responsables de service vous expliquent leurs multiples projets.



P. 22 à 23

### Nettoyons et balayons notre ville

Durant le mois de mai, deux manifestations sont organisées pour petits et grands pour contribuer à maintenir la propreté de notre espace commun. Rejoignez-nous pour ces journées citoyennes.



P. 27

### Marche pour l'eau

Le 18 avril près de 200 villes dans le monde organisent une course ou une marche afin de sensibiliser les gens aux problématiques de l'eau dans le monde. Nous vous attendons pour une jolie balade sur les rives du Rhône.

# Traceurs et rappeurs de Vernier

*La jeunesse de Vernier se mobilise et s'engage... les exemples ne manquent pas ! Actualités Vernier a déjà présenté par exemple la nouvelle association «Jeunesse & Co». Dans le dossier de ce mois, découvrez deux autres portraits de groupes de jeunes de plusieurs quartiers (Avanchets, Lignon, Libellules) impliqués avec talent dans des activités favorisant la créativité, l'expression, la rigueur, le respect et le travail d'équipe.*

## Les Traceurs à l'assaut du bitume

**L'Association Genève Traceurs Crew acquiert petit à petit la reconnaissance qu'elle mérite. Aperçu d'un sport jeune, urbain, moderne et en pleine expansion.**

Les jeunes «Traceurs» des différentes cités de la commune (Libellules, Lignon) s'entraînent d'abord en salle afin de maîtriser cette discipline - proche d'un art martial - en toute sécurité.

Popularisé par le film «Yamakasi, samourais des temps modernes» (2001), le «parkour» consiste à passer outre des difficultés regroupées dans des «spots» du mobilier urbain. Après un

an d'exercices intensifs, Rémy Grégory, le moniteur de la FASE qui encadre cette activité, s'autorise à sortir avec ceux qui sont «prêts» à l'extérieur, là où l'erreur est interdite...



© Serge BOULAZ



## Tout un art

A Genève, certains jeunes s'entraînent 6 à 8 heures par jour à ce qu'est devenu pour eux un véritable art de vie. Les Traceurs sont d'ailleurs le seul groupe reconnu par les Yamakasi parisiens qui ont découvert l'aspect plus mental de la discipline, au-delà de la force et de l'explosivité. Un plan développé par Rémy Grégory, qui a plus de 30 ans de pratique derrière lui (d'abord en judo puis en grimpe).

Sans pousser jusque-là, tout le monde trouve son compte dans cette pratique: des enfants et pré-adolescents pour l'aspect ludique et d'imitation de ce qu'ils voient sur Internet, aux adultes qui retrouvent là l'instinct du déplacement dont nous sommes tous dotés à la naissance. D'où l'accessibilité de ce sport, qui nécessite uniquement une paire de bonnes chaussures pour débiter. Rémy Grégory n'a jamais été confronté aux blessures. Et pourtant, Dieu sait que ce sport a mauvaise presse sous bien des aspects! Pour pallier à ce déficit chronique d'image, une manifestation estivale de promotion des sports de rue, comme «Asphaltissimo» l'an passé sur les bords du Rhône en ville de Genève, est la bienvenue.



© Serge BOULAZ

**Lundi de 18h à 20h aux Libellules (enfants)**

**Mercredi de 14h à 15h30 au Lignon (pré-ados)**

**Jeudi de 20h à 22h au Lignon (adultes)**

**Association Genève Traceurs Crew: [www.upkv.ch](http://www.upkv.ch)**

La démonstration des Traceurs fut étonnante et remarquée des autorités politiques et la délégation à la jeunesse.

Rémy Grégory souhaite maintenant diffuser son art du côté des Avanchets. Une manière d'«exploser les frontières» entre les différentes cités que les jeunes voient maintenant comme de nouveaux terrains de jeu pour réaliser leurs prouesses. Des jeunes qui développent modestie, respect et humilité

face à eux-mêmes et aux autres, des valeurs parfois oubliées dans la société actuelle.

Prochaines démonstrations: le 29 mai au Jardin Robinson de Ballexert de 10h à 10h30 suivi d'un débat, ainsi que le 25 juin à la salle des fêtes du Lignon.

Pascal Sauvain/TLC-ATC.com

## Les Avanchets mis en sons

**Aux Avanchets, place à la créativité, à l'écriture et à la musique grâce à l'atelier rap du Local Carqueron et au Parcours Sonore qui aura lieu en juin prochain.**

### Des idées, une plume, un micro

Destiné aux jeunes entre 12 et 25 ans, l'atelier rap du Local Carqueron existe cela fait plusieurs années. Après une période d'essoufflement puis de reprise de confiance, ce projet se voit de plus en plus prisé.

Aujourd'hui, on compte une dizaine d'artistes en herbe qui viennent y travailler hebdomadairement leurs textes puis les enregistrer, sous la houlette de B12, un rappeur du quartier. Virginie Dia, travailleuse sociale hors murs, nous accueille les bras ouverts afin de nous détailler le concept: «L'atelier rap est un lieu d'expression et d'apprentissage. En effet, les adolescents qui nous rendent visite ont ici la possibilité d'acquérir la pratique de l'écriture, d'en apprendre davantage sur la culture hip hop mais aussi sur la technique nécessaire à l'enregistrement acoustique. Ceux qui nous rejoignent peuvent exercer leur passion dans un encadrement qui leur enseigne des valeurs comme le travail ou la rigueur artistique.»

De nombreux morceaux aboutis ont déjà vu le jour grâce à cette structure, qui propose également de se familiariser avec les mondes de l'audiovisuel - de la prise de son au montage, de l'interview journalistique à la diffusion - le tout à travers des ateliers sonores.

### Écouter le cœur du quartier pour mieux le connaître

Haut-lieu de mixité sociale, générationnelle ou ethnique, les Avanchets ont une âme unique qui se prête parfaitement à la mise en sons. C'est ainsi

qu'un parcours musical se déroulera le 12 juin et entraînera le visiteur dans



une promenade rythmée! Des textes, histoires ou anecdotes faciliteront la découverte de l'essence de ce quartier: «C'est notre collaboratrice Karelle Ménine qui s'occupe de cet événement, ajoute Virginie Dia. Nous voulons donner la possibilité aux habitants de s'exprimer, puis d'en faire une animation sympathique qui revalorise l'image de ce lieu.» Le parcours sera ponctué de récits, de textes ou d'anecdotes d'habitants, et les morceaux réalisés à l'atelier rap y trouveront leur place (voir également à ce sujet la p. 38). La journée s'achèvera par une fête qui, n'en doutons pas, prouvera en musique que les Avanchets savent faire rimer créativité avec convivialité.

Pablo Ferreiro/TLC-ATC.com



*Les professionnels qui épaulent les jeunes sont épatés par le talent des rappeurs du quartier.*



## Conseil municipal > séance du 9 mars 2010

# Les nombre de policiers municipaux devrait augmenter

*Par le biais d'une motion du parti libéral, la sécurité était une nouvelle fois à l'ordre du jour. Les APM pourraient voir leur effectif augmenter de trois personnes.*

Dans le jargon journalistique, on appelle ça un «marronnier». Il s'agit d'un sujet qui, ponctuellement, revient à l'ordre du jour. Celui de la sécurité n'est, de ce fait, pas nouveau du tout. Par le biais d'une motion sobrement intitulée «Effectifs de la police municipale», ce sont les Libéraux qui, cette fois-ci, souhaitent que les effectifs soient augmentés de trois unités.

«La nouvelle loi sur la police municipale implique de nouvelles prérogatives pour les agents, explique l'un des motionnaires, André Faggioni. C'est aussi une attente de la population qui souhaite plus de présence. Nous proposons ainsi plus d'effectifs puisqu'aujourd'hui les conditions cadres sont réunies». L'explication fait sourire Patricia Aubert. «Je suis

très dubitative, réagit l'élue MCG. En octobre 2007, en juin 2008 et en janvier 2009, nous avons déjà demandé une augmentation du nombre d'APM et cela avait été refusé par les libéraux. Faire cette demande 10 mois avant les prochaines élections, je trouve ça curieux».

### Petit malaise

L'avis est un peu partagé par l'écologiste Otto Caduff. «Il est vrai que cette énième demande crée un petit malaise, s'exprime-t-il. Mais je suis d'accord d'envoyer cette motion en commission. Ainsi nous pourrions décrire le nouvel organigramme, mais aussi définir les besoins et les tâches». L'écologiste Leyla Ahmari Taleghani pense aussi qu'il serait judicieux d'étudier la nouvelle loi en commission. «Ce nombre de trois agents supplémentaires répond à une étude et à une analyse, ironise le libéral André Faggioni. Si nous avions voulu faire de l'électoratisme, nous aurions demandé 30 agents de plus!»

### Soutien agrarien

«L'UDC soutiendra cette motion et il se réjouit de cette initiative», ajoute l'agrarien Mikaël Meyer. L'élue MCG Valérie Cuenca s'étonne de «la difficulté que l'on a à créer des postes pour la sécurité, alors que dans le social ils poussent comme des champignons».



© Hassan Jradi

## Municipal en bref

- Après une discussion animée, les conseillers municipaux ont voté un crédit de CHF 2'190'000.– destiné à réaménager la route de Vernier en rapport avec la future ouverture d'IKEA.
- La pétition PE444 – 10.03 demandant notamment la pose d'une barrière de sécurité entre l'école de Bourquin à Châtelaine et une propriété privée a été envoyée en commission de la sécurité.
- Le Conseil municipal a approuvé la réalisation, au profit de Swisscom, d'un contrat d'occupation du sous-sol et de canalisation souterraine.
- Une résolution socialiste estimant que le méga projet «de l'Etang» est inacceptable a été envoyée à la commission de l'aménagement.

D.T.

Une remarque qui fait réagir Denis Chiaradonna. «Les créations de postes sont inscrites au budget, rétorque le socialiste. En général, on ne peut en ajouter une fois que les budgets sont votés».

Pour le libéral Pierre Ronget, la motion est déposée à ce moment car elle correspond à une réalité. «Il faut construire en fonction des possibilités, ajoute-t-il. En commission, nous pourrions étudier le sujet de police de proximité».

### Appui du maire

Le Maire prend alors la parole. «Je suis ravi que le Conseil municipal veuille augmenter les effectifs, commente Thierry Cerutti. Je vois que les motions déposées par le passé par le MCG sont enfin entendues». La prise de parole du magistrat fait illico réagir Denis Chiaradonna. «Je remercie le maire de parler au nom du MCG et du Conseil administratif, intervient-il. Cela dit, je rappelle que nous avons l'argent pour la création de ces nouveaux postes». Il rappelle d'ailleurs qu'entre 2008 et 2010 le Conseil administratif a proposé au budget et obtenu la création de 4 nouveaux postes d'APM.

C'est à l'unanimité que les conseillers municipaux acceptent cette motion et l'envoi en commission de la sécurité. Didier Tischler

## Le Conseil municipal veut soutenir les chômeurs

Le constat est sans appel. Avec quelque 9,6% de chômeurs, Vernier est la commune la plus touchée par ce fléau. Pour Jean-Luc Ardite, d'A gauche toute (AGT), la commune doit prendre une position claire et le CM doit soutenir les chômeurs.

Par le biais d'une résolution, socialistes, Verts et AGT souhaitent ainsi que le Conseil administratif intervienne auprès du Conseil d'Etat pour lui demander de solliciter sans restriction auprès de la Confédération l'augmentation de 400 à 520 jours la durée d'indemnisation. «Le Conseiller d'Etat Longchamp a déjà fait cette démarche pour tous les chômeurs de plus de 30 ans, rappelle Valérie Cuenca du MCG. Je ne suis pas certaine de l'efficacité de cette demande». Le socialiste Denis Chiaradonna pense que Vernier doit faire quelque chose. «C'est un vote avant tout politique», affirme-t-il. «On discute déjà à Berne de tout cela», ajoute l'UDC Gilbert Besson. Hedi Zayani précise qu'«au Grand Conseil cette demande a été votée et est passée pour une voix. Grâce au MCG».

Au moment du vote, la résolution est acceptée par la majorité des conseillers municipaux. D.T.

## Prochaines séances du Conseil municipal

Mardi 20 avril et mardi 18 mai 2010 à 20h30

L'ordre du jour, les procès-verbaux des débats du Conseil municipal, ainsi que toutes les décisions prises peuvent être consultés sur notre site Internet:

[www.vernier.ch/cm](http://www.vernier.ch/cm)

# Conseil administratif

## > séances des 2 et 16 mars

### Personnel

L'Office de l'orientation et de la formation professionnelle et continue (OFPC) a délivré à la commune l'autorisation d'engager une personne en formation professionnelle initiale d'aide menuisier-ère AFP.

### Protection des eaux

Chaque fois que la commune entreprendra des travaux d'assainissement (canalisations, égouts, etc) sur le réseau communal (il s'agit d'un réseau secondaire, le primaire étant le réseau de l'Etat et le tertiaire celui des privés), ils seront subventionnés en 2010 à hauteur de 37% par l'Etat de Genève.

### Environnement

Les CFF ont donné réponse à la lettre de la commune concernant l'assainissement du bruit du pont métallique du chemin Philibert-de-Sauvage. Une étude sur ces travaux à entreprendre sera programmée dans le courant de l'année 2010.

### Autorisations de construire

#### Autorisations délivrées

APA 31'114 : Commune de Vernier - Parc de Balexert - Aménagement de places de jeux d'eau avec jets d'eau et local de recyclage de l'eau - Avenue de Crozet et chemin De-Maisonnette.

DD 102'547 / 2 : M. Claude-André MEYER - (Réhabilitation d'une grange en ferme didactique) Installation de capteurs solaires thermiques et d'une verrière en toiture - Route du Bois-des-Frères.

#### Demandes d'autorisations

APA 32'571 : Comité central du Lignon - Prolongation d'un trottoir - Chemin du Lignon. Préavis favorable.

APA 32'623 : Monsieur François ZIMMERMANN - Changement d'affectation d'un local de menuiserie en laboratoire de pâtisserie-chocolaterie - Chemin de Delay 36. Préavis favorable.

DR 18'242 : Porjet Quartier de l'Etang - le Conseil administratif passe en revue les différentes remarques concernant son préavis.

APA 32'570 : Fondation Arc en ciel - Aménagement d'un salon de coiffure - Rue du Grand-Bay 21. Préavis favorable.

DD 103'453 : Ville de Genève - Transformation d'un bâtiment artisanal en ateliers protégés, création d'un accès extérieur en sous-sol et installation de capteurs solaires en toiture - Route du Bois-des-Frères 52. Préavis favorable.

### Finances

La participation du FEC (Fonds d'Equipement Communal) aux intérêts payés par notre commune en 2009 s'élève à CHF 3'947'715.-.

# Feuilleton énergétique 3/11

En collaboration avec SuisseEnergie pour les communes, voici le 3<sup>e</sup> épisode du feuilleton sur l'énergie. Ce mois-ci, des conseils pour les propriétaires, à cogiter aussi en dehors de la période de chauffe.



Une meilleure maîtrise du chauffage permet d'économiser du pétrole tout en améliorant la qualité de l'air. Les propriétaires ont une marge de manœuvre plus grande que les locataires :

### Choisir une chaudière

La meilleure chaudière est... une bonne isolation! La meilleure ressource d'énergie est celle que nous ne consommons pas. Car un bâtiment bien isolé consomme moins d'énergie, et a besoin d'une installation plus petite qui se met moins souvent en fonction. La période de chauffage est aussi plus courte. Quant au choix d'une nouvelle chaudière, l'évolution du prix du pétrole fait que les énergies renouvelables (bois et solaire) vont s'imposer; tout comme des technolo-

gies performantes, telle que la pompe à chaleur, si elle est correctement calibrée.

### Chauffe-eau solaire

Une installation solaire thermique placée sur une toiture bien orientée permet de faire de substantielles économies de combustibles. Des collecteurs de 4 à 6 m<sup>2</sup> couvrent, en moyenne annuelle, jusqu'à 70% des besoins en énergie pour l'eau chaude d'un ménage de 4 personnes. Avec des collecteurs de 10 à 15 m<sup>2</sup>, il est possible, en plus, d'assister le chauffage. Au total, la surface de toits disponible en Suisse s'élève à 400 millions de m<sup>2</sup>. Cette surface permettrait de produire, grâce au soleil, un tiers des besoins de chaleur et un tiers des besoins d'électricité.

### Moderniser la cheminée

Si vous avez une cheminée, sachez que les modèles classiques dits «à foyer ouvert» ne sont vraiment pas rentables! Même la plus parfaite des cheminées tire beaucoup trop d'air pour contribuer à chauffer efficacement le logement. De plus, une cheminée de ce type apporte plus d'air froid durant l'hiver que de chaleur pendant son fonctionnement. Un insert (cheminée fermée) s'impose.

### Le Programme Bâtiments

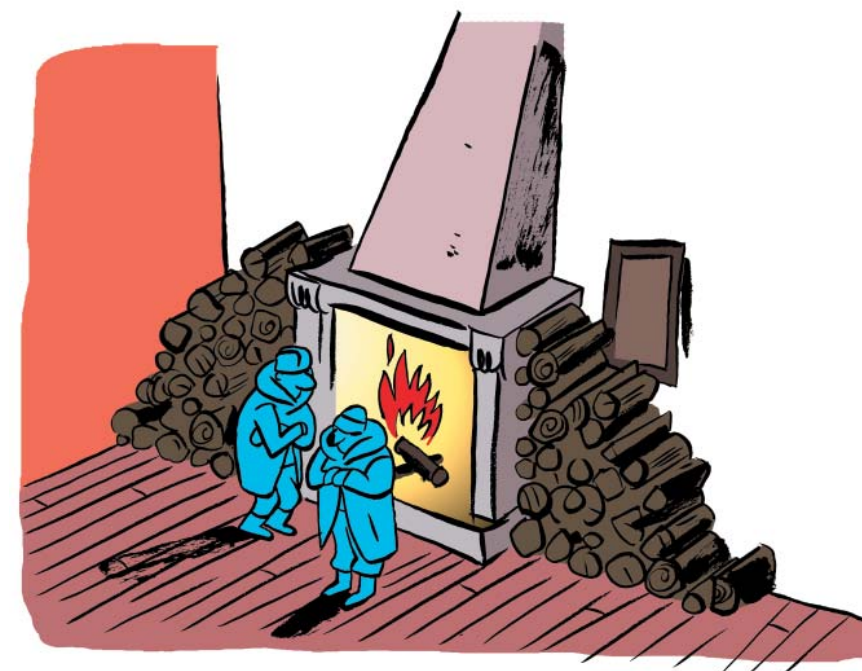
Lancé cette année par la Confédération et les Cantons pour une période de 10 ans, le Programme Bâtiments vous octroie des subventions qui couvrent jusqu'à 20% des coûts d'investissement induits par l'isolation thermique des fenêtres, des murs, du toit et des sols. Les énergies renouvelables, les installations techniques des bâtiments et la récupération de chaleur sont aussi financées par le produit de la taxe sur le CO<sup>2</sup> et par des contributions cantonales.

Déposez votre demande dans le Canton de Genève : [www.leprogrammebatiments.ch](http://www.leprogrammebatiments.ch) ou 0800 777 100.

### En savoir plus

Conseils d'économie d'énergie chez soi : [www.energie-environnement.ch](http://www.energie-environnement.ch)

Les Cités de l'énergie : [www.citedelenergie.ch](http://www.citedelenergie.ch)



©Illustration Pierre Wazem

## Prochains rendez-vous citoyens

Le maire vous reçoit sans rendez-vous les samedis suivants:

**17 avril 2010 de 9h à 12h et le 8 mai 2010 de 9h à 12h.**

Venez poser vos questions à la Mairie de Vernier

rue du Village 9 - 1214 Vernier

Bus n° 6, 19 et 28 - Arrêt Vernier-Ecole



# La bibliothèque de Vernier fête ses 20 ans !

Spectacle  
d'improvisation

C'est la fête le

**19 mai**

10h - 21h

détails sur :

[www.vernier.ch/evenements](http://www.vernier.ch/evenements)

Corinne Jaquet  
romancière

Théâtre d'ombre

Contes

Venez tous,  
petits et grands !

GRATUIT

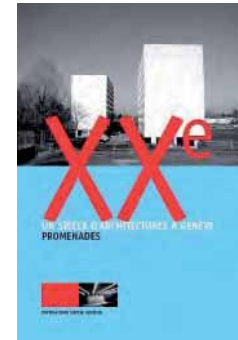
Goûter  
Barbapapa  
Verrée

Bibliothèque de Vernier-Village • 57, rue du Village

Bus 6, 19, 28, 54 : arrêt Vernier-Village

Service de la culture – 022 306 07 80

## Les bibliothèques vous proposent des nouveautés locales

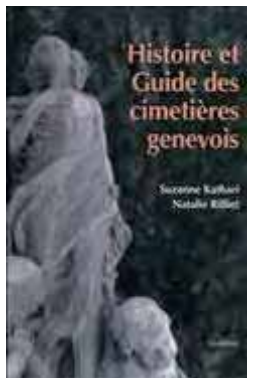


### XX<sup>e</sup>, un siècle d'architecture à Genève : promenades

Cet ouvrage, publié par Patrimoine suisse Genève, va vous faire découvrir et apprécier notre environnement architectural. Ce ne sont pas moins de 380 réalisations qui y sont répertoriées par quartier ou agglomération : immeubles de logement, écoles, églises, ensembles urbains, bâtiments commerciaux, constructions diverses, qui invitent à une quinzaine de promenades à travers notre ville.

### Histoire et guide des cimetières genevois

Les auteures Suzanne Kathari, historienne et Nathalie Rilliet, historienne d'art, présentent à travers ce livre un patrimoine monumental et culturel méconnu. Le premier chapitre concerne l'histoire de l'inhumation et des monuments funéraires à Genève, depuis la préhistoire jusqu'à nos jours. Ensuite nous sont présentés, commune par commune, tous les cimetières, avec une notice sur chaque célébrité y reposant. La dernière partie de l'ouvrage est consacrée aux marbriers qui exercent ou qui ont exercé dans le canton.



### Les Peintres genevois : (1750-1959) de Christophe Flubacher

Deux cent cinquante ans de peinture genevoise à contempler : des paysages, portraits, nus, natures mortes, d'artistes aussi variés que Jean-Etienne Liotard, Ferdinand Hodler, les Toepffer, les Vautier, Pierre-Louis De La Rive, etc.

### Histoire de l'industrie horlogère suisse de Pierre-Yves Donzé

de Jacques David à Nicolas Hayek (1850-2000)

Livre de synthèse qui retrace les grandes lignes du développement de l'horlogerie helvétique du milieu du 19<sup>e</sup> à nos jours, que ce soit du point de vue technologique, industriel ou économique (contient également un chapitre sur les concurrents japonais ou américains).



### Guide des seniors : Genève

Cet ouvrage offre une mine de renseignements pratiques ; il recense plus de 400 organismes ou institutions concernant les loisirs, les activités, la santé, ou simplement la vie de tous les jours.

Et bien sûr tout un choix de nouveautés également dans les romans !  
Prêt et inscription gratuits

Et retrouvez-nous à la Fête au Village le 1<sup>er</sup> mai sur notre stand  
atelier-bricolage pour les enfants « Renaissance d'un livre » !



# Vernier-Sur-Rock, un retour aux sources

Quel est le point commun entre Toby May, membre du groupe Catcha, Yvan Franel, le chanteur et guitariste du groupe Stevans, et l'auteur-compositeur-interprète Zedrus ? Tous trois Genevois, ils sont à l'affiche du festival Vernier-Sur-Rock, du 7 au 9 mai au Pavillon du Lignon.

Comment oublier les concerts qui ont marqué sa jeunesse ? Pour le chanteur Toby May, qui a grandi à Vernier, le festival Vernier-Sur-Rock occupe ainsi une place particulière : « C'est le premier vrai festival auquel j'ai assisté. Très vite, je m'y suis senti comme à la maison, j'ai eu envie d'y jouer. » Souhait exaucé puisqu'il montera sur scène le vendredi soir, mêlant sa voix et sa guitare à celles de Chris Drew, l'autre membre du groupe Catcha. Après des débuts très rock, le duo a en effet décidé de revenir à plus de simplicité avec un deuxième album acoustique, sorti en octobre 2009. Au gré des rencontres et des lieux, d'autres instruments les rejoignent, comme les percussions pour le concert de Vernier-Sur-Rock : « On va chercher un côté plus rythmé, plus festif, pour s'adapter à l'ambiance du festival. »

Soirée énergique également avec Stevans, pour qui un concert doit comporter le maximum d'échanges

avec le public. Au programme du samedi soir, les chansons pop-rock d'influence britannique qui ont fait connaître le groupe genevois dans toute l'Europe, en particulier celles de leur tout récent deuxième album, Fake. Constitué d'Yvan Franel au chant et à la guitare, Bruno Tancredi à la basse et John Chirico à la batterie, Stevans est déjà venu à Vernier-Sur-Rock il y a quelques années : « C'est un des plus grands festivals où on a joué à l'époque, on était tout excités ! » se souvient Yvan Franel. Ayant apprécié l'an passé comme spectateur « l'ambiance festive et l'excellente énergie du festival », le chanteur est en outre très heureux de s'associer à une bonne cause en jouant à Vernier-Sur-Rock, qui a entre autres objectifs d'offrir une expérience de travail valorisante à des jeunes.

Invité à la soirée du dimanche dédiée à la chanson française, Zedrus se réjouit lui aussi de participer à un festival qui jouit d'une si bonne réputation. Marchant sur les traces de Brassens ou de Renaud en « caressant à rebrousse-poil », celui qui se décrit comme un « anarchiste refoulé militant pour l'atténuation de la connerie, y compris la mienne », y interprétera quelques morceaux de son deuxième album à sortir en septembre, évoluant vers un son plus pop-rock. Le titre de son premier opus, « Mes amis sont des ports », prouve le plaisir du chanteur à jouer avec les mots. Zedrus aime d'ailleurs tout autant les mettre en musique que les échanger avec le public entre deux chansons, en rebondissant sur les réactions des spectateurs : « Je vais foutre le feu avec des mots ! » Voilà qui promet une ambiance des plus animées pour finir le week-end en beauté !

Muriel Grand/TLC-ATC.com  
Informations : [www.verniersurrock.ch](http://www.verniersurrock.ch)

Plan d'accès au VSR qui inaugurera un nouvel emplacement



**7-8-9 MAI 2010**  
**LE PAVILLON-LE LIGNON**

# 26<sup>e</sup> VSR VERNIER SUR ROCK OPEN AIR

**VENDREDI 7**

**LA RUDA**  
**LES VACHES LAITIÈRES**  
**MARK KELLY**

**CATCHA / SKANK COLLECTIV (EX-SKAROTTES)**  
**LES HELLNUTS / H BILLY BABS 18h30 -1h**

**SAMEDI 8**

**NAIVE NEW BEATERS**  
**STEVANS**  
**PAMELA HUTE**

**TAKE ME HOME / DRESS / YELIN / ISA ROSE / THE STERONES 17h30 -1h**

**DIMANCHE 9**

**FESTIVAL TERRE DES HOMMES SUISSE**  
**DEBOUT SUR LE ZINC**  
**FEFE**  
**ZEDRUS**  
**ALENKO**

**MICHEL BUHLER / SARCLORET / JERRYCAN**  
**SPECTACLE DES JEUNES ARTISTES DE PREMIERE SCENE (TSR2)**  
**15h30 - 22h30**

**ASSO  
VERNIER  
SUR ROCK**

**LE PAVILLON**  
73 route du Bois-des-Frères  
**LE LIGNON**  
TPG LIGNE 23  
arrêt chateau bloch  
LIGNE 27  
arrêt barde  
PARKINGS GRATUITS A PROXIMITE  
[www.verniersurrock.ch/2010](http://www.verniersurrock.ch/2010)  
**ENTREE LIBRE**



# EMPLOI À IKEA VERNIER !

## SÉANCE D'INFORMATION AUX HABITANT-E-S DE VERNIER

**19 avril 2010 à 19h30**

**Salle polyvalente de l'école d'Aïre**

Chemin du Grand-Champ 11 - 1219 Aïre

**Pour son magasin à Vernier, IKEA recherche des collaboratrices et collaborateurs souhaitant mettre à l'épreuve leur savoir-faire et relever un défi dans un nouvel environnement.**

**Cette séance d'information est organisée pour les verniolanes et verniolans qui seraient intéressés à postuler pour un emploi.**

Présentations et discussions avec :

Thierry Apothéloz, Conseiller administratif de Vernier, en charge de l'emploi

Daniel Tona, Directeur du magasin IKEA Vernier

Katia Metayer, Responsable du Service Jeunesse & Emploi, Commune de Vernier

**Postulez directement sur le site internet [www.fr.ikea.ch/vernier](http://www.fr.ikea.ch/vernier)**

Le recrutement a déjà commencé et IKEA recherche des collaboratrices/teurs en logistique, vente, caisse, service clientèle, restauration, maintenance et aide-comptable. Déposez vos dossiers de candidature directement on-line.



**Commune de Vernier**

# Fleurir Vernier, à vous de jouer !

## Avec l'arrivée des beaux jours...

Le service des espaces verts de la Ville de Vernier souhaite animer votre envie de jardinage, même sur un petit coin de votre balcon !

Il vous convie donc à son grand

## Marché aux géraniums et plantons

**Samedi 8 mai  
dès 9h**

au centre d'entretien  
via Monnet 3 - 1214 Vernier

La totalité du bénéfice de la vente sera donné à une oeuvre d'entraide pour Haïti.

Lors de cette journée, la nouvelle serre permettant d'assurer la production nécessaire aux arrangements qui fleurissent sur le territoire communal, sera inaugurée et les jardinières et jardiniers se feront un plaisir de vous y recevoir pour vous faire connaître une passion, tout autant qu'un travail. N'hésitez pas à venir discuter et poser vos questions !

## Fleurir Vernier : à vous de planter !

Chaque printemps, la ville de Vernier vous invite à décorer de fleurs vos balcons, fenêtres, jardins, villas ou terrasses.

Accueillez un peu de nature chez vous, le choix est vaste et permet d'accommoder vos envies suivant le temps, les moyens et l'espace dont vous disposez.

Inscrivez-vous gratuitement au **concours Vernier Fleuri**, il est ouvert à toutes les habitantes et tous les habitants de la ville. N'hésitez pas, l'essentiel est de participer car le jardinage naturel est simple, convivial et peu coûteux.

Retournez-nous le bulletin ci-dessous. Grâce à ce bulletin, vous pouvez également participer au concours cantonal, il vous suffit de cocher la case correspondante.

Renseignement: Service des espaces verts, tél. 022 306 07 00.

## Bulletin d'inscription au Concours Vernier Fleuri

**Coupon à retourner  
avant le 31 mai**

☐ Madame

☐ Monsieur

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Nous vous prions de bien vouloir nous indiquer dans quelle catégorie vous inscrivez-vous :

☐ Fenêtres et balcons

☐ Terrasses et villas

Indiquez d'une croix, la situation de votre appartement face à l'entrée principale :

Etage : \_\_\_\_\_

☐ A gauche

☐ Au centre

☐ A droite

Remarque : par exemple arrière-cour \_\_\_\_\_

Je souhaite participer au concours cantonal des Fenêtres et Balcons Fleuris organisé par la Société Genevoise d'Horticulture (SGH) : ☐ Oui ☐ Non

Lieu et date : \_\_\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_



## Soirée d'information sur le chantier ARCenter à Vernier-Les Crêts



Les habitant-e-s des immeubles voisins (notamment Mouille-Galland) ainsi que les associations et personnes intéressées sont invités à une présentation sur les phases principales du chantier et sa planification.

**Jeudi 6 mai 2010 18h30**  
**Auditorium Ecole des Ranches**  
**à Vernier-Village**

Cette présentation sera faite par l'entreprise totale du chantier, la société Losinger construction SA.

En présence de Yvan Rochat, conseiller administratif de Vernier en charge de l'aménagement du territoire et Monsieur Dominik Meyer, secrétaire général adjoint technique. Information : Mairie de Vernier 022 306 06 06

## Récupération des déchets

**Encombrants:** mardi 4 mai

**Métalliques :** jeudi 6 mai

**Déchets valorisés,** dans les immeubles équipés du système de containers différenciés:

PET: lundi, mercredi, vendredi; PAPIER: lundi, mercredi, vendredi; VERRE: jeudi; ORGANIQUES: mardi

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser au centre d'entretien: 022 306 07 00

## Noces d'or et de diamant

**Nos autorités souhaitent honorer les époux fêtant leurs noces d'or et de diamant en 2010 en les conviant à une réception qui aura lieu en novembre.**

Vous fêtez cette année vos 50 ou 60 ans de mariage et vous habitez la commune ? Vous avez parmi vos proches un couple concerné ? Renvoyez ce bulletin au Service de la culture, case postale 520, 1214 Vernier. Pour tout renseignement : tél. 022 306 07 80

Nom : .....

Prénom de Madame: .....

Prénom de Monsieur: .....

Adresse: .....

N° postal: .....

Localité: .....

Tél. privé: .....

Mariés le : .....

à la mairie de: .....

## La fête des voisins

*Depuis quelques années, des centaines d'habitant-e-s de Vernier se donnent rendez-vous le dernier mardi du mois de mai pour faire connaissance et partager un moment de convivialité.*

Vous avez envie de mieux faire connaissance avec vos voisins? Vous souhaitez vous réunir pour échanger, améliorer votre cadre de vie quotidien? Alors la Fête des Voisins est le moment idéal pour cela!

Le principe est facile: on décide d'organiser un buffet ou une verrée le mardi 25 mai. Il ne reste qu'à le communiquer à ses voisins. Chacun apporte ensuite à boire et à manger.



Comme chaque année, la commune met à disposition des tables et des bancs. Pour cela, il suffit de contacter le centre d'entretien de Vernier (tél. 022 306 07 00) et de réserver le matériel !

Cette année, la Ville de Vernier a en outre décidé d'offrir à toutes les personnes qui s'engagent à organiser la Fête des Voisins dans leur quartier des «packs» qui contiennent de la vaisselle recyclable (assiettes, couverts, verres, serviettes, sets de tables), des t-shirts, des ballons ainsi qu'un bon MIGROS de 20 CHF !

Ces « packs » pourront être retirés dès le lundi 17 mai au service de l'action sociale et des solidarités (Rue du Village 1).

Renseignements au  
022 306 06 70.

**la fête  
des  
voisins**  
Immeubles en fête

**25 mai 2010**  
**Vernier**  
022 306 06 70  
[www.lafetedesvoisins.ch](http://www.lafetedesvoisins.ch)



# Mai et juin 2010 : pas le temps de s'ennuyer à Vernier

*Ces prochains mois, les activités culturelles, sportives et associatives ne vont pas manquer dans notre ville. En feuilletant les pages de cette édition d'Actualités Vernier, les lectrices et lecteurs constateront une vraie effervescence de concerts, expositions, rencontres et fêtes. Ne manquez pas l'agenda à la fin du magazine !*

L'occasion de poser quelques questions au conseiller administratif en charge de la culture et des sports, Thierry Cerutti, actuel Maire de la Ville de Vernier, et aux responsables du service culture (Nicolas Stettler) et du service des sports (Yvan Gillieron).

## Quels sont les enjeux aujourd'hui au niveau culturel et sportif ?

Thierry Cerutti (TC): La culture et le sport sont des activités stratégiques à plusieurs niveaux : économique dans l'optique d'être une ville attractive pour de nouveaux habitant-e-s et compétitive pour accueillir des entreprises, social dans l'idée de favoriser des rapprochements entre les gens de différentes cultures et horizons et enfin en terme de réputation par la volonté de valoriser l'image de notre ville dans le canton et au-delà.

Naturellement, l'enjeu principal reste notre défi de fournir des prestations variées et des activités diversifiées à des conditions financières très abordables qui plaisent aux habitant-e-s et leur permettent de se divertir, se cultiver, s'enrichir, et rester en forme.

## Avons-nous assez de locaux et de lieux pour accueillir toutes ces manifestations ?

TC : En fait, dans les deux domaines d'activités, sportif ou culturel, il y a

de grands défis au niveau des infrastructures. Nous devons moderniser, adapter et densifier nos infrastructures sportives afin de pouvoir offrir un service et des prestations de meilleure qualité. Ce n'est pas une mince affaire ! Au niveau de la culture, l'idée de construire une salle a déjà été évoquée à de nombreuses reprises mais c'est un projet à l'horizon plus lointain.

D'ici là, j'aimerais que la Maison Chauvet-Lullin devienne la «Maison de la Culture» de la Ville de Vernier. J'aimerais la dédier de plus en plus à des manifestations culturelles de proximité impliquant la population de Vernier comme des expositions, des concerts classiques ou thématiques et des spectacles pour les enfants. Cela permettrait à nos artistes locaux d'être aussi mis en valeur.



La Maison Chauvet-Lullin au coeur de Vernier-Village

## Quelle est votre relation avec les nombreuses associations communales ?

TC : Je souhaite impliquer de plus en plus les acteurs locaux tels que les associations mais aussi la population de Vernier dans un réel partenariat, je ne veux plus qu'on considère la commune comme un simple «donneur de fonds». J'ai demandé aux services de développer des relations où les subventions nous permettent de mettre en relief la contribution communale mais aussi d'aller plus en avant dans les partenariats dans le cadre d'organisations conjointes d'événements de A à Z.

A l'heure actuelle, les services de la culture et des sports ne peuvent



La saison culturelle a débuté avec le Vernier Jazz en février 2010 dans une salle des fêtes du Lignon comble tous les soirs.

pas être aussi réactifs que souhaité. Il faudrait qu'ils puissent bénéficier de lignes budgétaires spécifiques pour des activités imprévues et non budgétisées afin de garantir une vraie politique culturelle et sportive qui soit spontanée et dynamique en réponse aux nombreuses demandes que nous recevons des associations et des clubs durant toute l'année.

Nicolas Stettler (NS) : Pour ma part, depuis mon arrivée comme responsable de service en septembre dernier, je constate que la Ville de Vernier peut compter sur des associations très dynamiques et pleines d'initiatives. Il y a toujours eu des partenariats avec la commune, cette année par exemple avec l'Alibi pour la fête du village le 1<sup>er</sup> mai, Vernier-Sur-Rock et Terre des Hommes pour le festival des 7-8-9 mai, l'ABARC pour les «pré-fêtes»

de la musique les 11-12 juin ainsi que bien d'autres acteurs tels que les Contrats de Quartier.

Yvan Gillieron (YG) : Les associations sportives sont aussi très actives à Vernier et de nouveaux sports sont proposés chaque année aux habitant-e-s, par exemple en 2010 la natation synchronisée et le cricket, qui viennent s'ajouter aux nouvelles activités développées en 2009 (le volley ball, le handball et le tchouk ball).

Ces nouveaux sports et d'autres pourront être découverts durant le week-end du 25-26 juin à la piscine du Lignon lors des journées «Sport pour Tous», qui a lieu désormais chaque année et non plus tous les 2 ans. La nocturne à la piscine du Lignon sera aussi réitérée cette année vu le succès remporté l'année passée. On

espère que le beau temps sera au rendez-vous !

## Est-ce que le programme culturel va beaucoup changer avec un nouveau responsable ?

NS : Mon service travaille déjà sur le programme pour 2011 avec le soutien de notre magistrat. C'est une préparation qui se fait sur le long terme. Il y a d'excellentes choses en place et une solide base. Le programme 2011 proposera de belles nouveautés et quelques surprises ! Pour développer un programme sur une année qui soit cohérent, pertinent et fédérateur, il faut bien sûr faire des choix car nous avons des contraintes de ressources (budget, locaux, personnel, temps, etc.).

L'idée de base est d'offrir des spectacles, des expositions, des événe-



ments très diversifiés, populaires, à des prix raisonnables et de proximité.

On essaye de notre mieux de placer les artistes de Vernier et le public au cœur des projets, d'écouter les envies et les besoins. Il faut être innovant avec des projets un peu plus osés – par exemple cette année avec les «pré-fêtes» de la musique nous proposons une série de concerts qui nous distinguent un peu des autres communes.

### Comment se développe l'offre sportive ?

YG: Il faut se remettre en question pour rester à la page. Notre envie est de travailler à diversifier et adapter notre offre de façon plus spécifique pour toutes les classes d'âge : enfants, adultes, seniors. Par exemple nous allons aménager l'ancienne usine «ACTARIS» afin de créer un dojo de 700 m<sup>2</sup> qui accueillera 3 nouveaux clubs d'art martiaux proposant des activités pour les personnes à mobilité réduite, du 3<sup>ème</sup> âge et des jeunes en difficultés ou en rupture.

Cet été, les Championnat du Monde de football seront un événement majeur que les habitant-e-s pourront suivre sur plusieurs grands écrans. A cet égard, il faut saluer l'excellent

Projet d'aménagement de l'ancienne usine «Actaris» avec des salles pour les arts martiaux (zone en jaune), un espace de danse (zone en orange) et une maison de quartier (zone en vert).

travail des associations, bénévoles et maisons de quartier qui s'engagent à fond pour organiser des écrans géants, des buvettes et des stands de nourriture notamment sur le mail du Lignon. Grâce à eux et à notre collaboration, nous pouvons densifier nos prestations à la population.

Le service des sports est par ailleurs amené de plus en plus à collaborer avec d'autres services communaux ou des acteurs externes à la commune sur des projets qui touchent à plusieurs domaines. Nous co-organisons par

exemple avec le Programme des Nations Unies pour l'environnement et le Réseau environnement de Genève la «Marche pour l'eau» du 18 avril. Cette activité récréative en plein air est en faveur d'une problématique au cœur du développement durable. On peut ainsi offrir au public un moment de détente où ils vont s'aérer la tête au bord du Rhône avec une belle balade mais aussi stimuler leur esprit avec quelques infos intéressantes sur les stands organisés au point de départ.

A.R.

## Photographe, comédien, magicien ou sculpteur ?

### Musicien, danseur ?

### Peintre, écrivain ?

Faites-vous connaître en nous communiquant vos coordonnées complètes. Cela permettra à notre administration de tenir un annuaire et de répondre à toutes les demandes qui lui sont adressées.

Merci de faire parvenir ces informations à l'attention de la Ville de Vernier - service de la culture - case postale 520 - 1214 Vernier ou à l'adresse électronique: [culture@vernier.ch](mailto:culture@vernier.ch)



© iStock

### Katja Ivanovska (KATI) expose à la Maison Chauvet-Lullin

**vendredi 30 avril de 17h à 21h  
et samedi 1<sup>er</sup> mai du 12h à 18h.**

Née en Bulgarie, Katja Ivanovska a vécu l'époque du gouvernement communiste et celle de l'ouverture à l'ouest avec ses excès, ses libertés nouvelles ses changements profonds et mutations irréversibles. De 1985 à 1987, elle suit l'enseignement du Maître Svilen Blagev, artiste de renommée internationale qui, encore aujourd'hui, la suit et la conseille dans son parcours.

A son arrivée en Suisse en 2000, de nouveaux horizons artistiques s'ouvrent à elle. Ses créations actuelles, objets de l'exposition, nous montrent une Bulgarie qu'il devient difficile de trouver, avec ses villages, ses personnages outranciers et sa vie quotidienne; en parallèle, quelques œuvres plus intimistes, des nus, nous ouvrent un univers très personnel et particulier.

## Villages et mœurs bulgares



Katja Ivanovska

### ATELIER TERRE EN FAMILLE



Venez participer à la création d'une sculpture collective:

**Samedi 17 avril 2010**

Nous proposons trois séances de 45 minutes à choix de 9h30 à 10h15, de 10h30 à 11h15 ou de 11h30 à 12h15 à l'EVE Bourquin

Avenue de Châtelaine 68, 1219 Châtelaine, bus 6, 19 et 51, arrêt Henri-Golay

Cet atelier, animé par Fabienne Aumont, est destiné aux enfants dès 2 ans à 5 ans, accompagnés d'un adulte.

Une participation financière est obligatoire, une cagnotte sera prévue à cet effet.

Service de la petite enfance, tél. 022 306 06 80



Un cours de démonstration gratuit aura lieu le

**Samedi 24 avril de 10h à 13h**

**Salle de rythmique de l'école des Ranches**

Rue du village 6 - 1214 Vernier

Ce cours est organisé par l'association Musica en partenariat avec Ars-Musicae. La séance sera animée par Maria-Angeles Cuevas. De nombreux instruments seront à disposition et les enfants sont encouragés par le jeu et le plaisir des sons des instruments et de leurs voix à être curieux, à écouter, à développer le sens du rythme avec leurs copines et copains. Pas de connaissances théoriques à apprendre : il s'agit de vivre, s'amuser et faire de la musique ensemble !

Le cours est gratuit mais merci d'inscrire vos enfants par téléphone au 022 341 15 03 (vous pouvez laisser un message) ou par e-mail à [contact@ars-musicae.com](mailto:contact@ars-musicae.com) Les cours (payants) commenceront le mercredi 15 septembre 2010.



# Et 1, 2, 3... je nettoie mon quartier !



L'Espace de vie enfantine (EVE) des Avanchets grâce à un groupe dynamique de parents (photo ci-dessus) et le soutien du contrat de quartier a décidé d'organiser une journée de nettoyage avec les enfants.

«Après avoir décoré les poubelles du quartier en novembre avec des plaques de dessins d'enfants (voir la photo ci-dessus), nous souhaitons poursuivre un impact plus large auprès des adultes et membres de la famille qui entourent l'enfant», explique Isabelle Héritier-Davet, directrice de l'EVE Avanchets.

Les enfants sont régulièrement sensibilisés sur le respect et la protection de leur environnement, (tri de déchets,

sur pied un projet qui intègre les familles et élargir sur les habitant-e-s du quartier. Cette journée doit permettre d'apporter des notions de prise de conscience de l'impact de nos gestes et habitudes quotidiennes sur l'amélioration de notre cadre de vie.

Tout les habitants du quartier des Avanchets sont attendus, le matin à 9h30 sous le préau de l'école primaire de l'école Avanchets Jura pour le départ de l'activité qui se déroulera entièrement dans la zone piétonne de la Cité.

Des groupes de nettoyage seront constitués au hasard. Les participant-e-s partiront avec des sacs poubelles et des

## Journée « 1, 2, 3... je nettoie mon quartier aux Avanchets » Samedi 8 mai 2010

nature propre, préservation du cadre de vie, richesses biologique de notre planète) et il s'agissait de mettre

pincettes mis à disposition par le service de la voirie de la Ville de Vernier. Les groupes auront 3 défis à relever dans le cadre d'un jeu de piste avec des questions dont les réponses se trouveront aux différents «postes» du jeu :

- Ramener le plus de déchets possibles,
- Les peser et avoir le plus de déchets au poids,
- Les mettre dans les bonnes bennes de récupération et avoir répondu correctement aux questions sur l'environnement.

Une récompense sera offerte aux gagnants et tou-te-s les participant-e-s seront invité-e-s à une collation vers 11h30. Les enfants pourront s'asseoir dans les balayuses mises en exposition pour cet événement par le service de la voirie.

Les organisatrices et organisateurs espèrent, à travers cette action concrète et ludique, promouvoir un comportement permettant de vivre dans un espace sain et en respect du travail des balayeurs. Comme le rappelle Matteo Greco, responsable du service de la voirie : «Ce n'est pas seulement le travail du balayeur qui rend les chemins et routes propres mais bien parce que chacune et chacun jette ses déchets dans les corbeilles que ces accès restent agréables.»



# «Vernier Propre » : participez au grand nettoyage de printemps !

Le joli mois de mai est proclamé « mois des déchets et de la propreté » dans notre canton. L'objectif est de sensibiliser la population à une meilleure gestion des déchets et au respect des espaces publics. C'est une période symbolique pour encourager des changements de comportement qui devraient, bien sûr, perdurer tout au long de l'année!

Dans le cadre de son plan d'action «Vernier Propre», Thierry Apothéloz, Conseiller administratif, a créé en 2009 une «commission consultative de l'espace public» composée de commerçant-e-s, habitant-e-s, propriétaires, associations d'intérêts, de parents d'élèves, collaborateurs de la voirie, de la récupération et des espaces verts et représentant-e-s du conseil municipal.

Cette commission est notamment en charge de traiter les informations des habitant-e-s et faire toutes propositions utiles visant à améliorer la gestion de l'espace public. Les services communaux de la voirie et de la récupération et la commission ont décidé d'organiser une journée de nettoyage de printemps pour faire un grand « coup de balais » sur la commune. Nous vous invitons à participer à cette action citoyenne.



## Journée « Vernier Propre » Nettoyons nos rues et nos parcs Samedi 29 mai 2010 de 9h à 14h

### Programme

- Dès 8h30 : Café-croissants dans les 4 lieux de rassemblement (voir ci-dessous), distribution des gants, pincettes, sacs de poubelles et formation des équipes
- Dès 9h00 : Départ pour une tournée de ramassage dans les différents quartiers
- Dès 12h30 : Grillades au Bois de la Grille offertes par la commune pour tou-te-s les participant-e-s de tous les quartiers

**Une tombola sera organisée pour tou-te-s les participant-e-s: de nombreux lots seront tirés au sort, notamment un voyage à Euro Disney et un week-end à Paris !**



### Quartiers

- 1 Avanchets, Balaxert
- 2 Châtelaine, Crozet
- 3 Lignon, Libellules, Aïre
- 4 Vernier-Village

### Lieux de rassemblement

- Préau de l'école d'Avanchets-Salève
- Préau de l'école de Châtelaine
- Parking de la piscine du Lignon - sous couvert
- Préau de l'école des Ranches

Vous pouvez d'ores et déjà annoncer votre intention de participer en nous téléphonant au 022 306 07 00 (Centre d'Entretien de Vernier) ou en nous envoyant un email : [mairie@vernier.ch](mailto:mairie@vernier.ch). L'inscription n'est pas obligatoire et vous pouvez vous décider à participer le jour même mais nous vous serions reconnaissants de nous avertir, si possible, afin de nous aider dans la planification.

*La commune fournira gants et pincettes, venez avec votre gilet jaune si vous en possédez un. Tenues de soirée et talons aiguilles déconseillés !*



# Tennis, badmington et mini-golf: dès le 8 mai, c'est l'été !

## TENNIS

### Location 1hre/court

Tarif normal	15.00
Tarif réduit	10.00
Tarif Gigogne	8.00

### Abonnement 11x 1hre/court

Tarif normal	140.00
Tarif réduit	90.00

### Abonnement 1 hre fixe/sem/court (uniquement au tennis d'Aïre)

Tarif heure pleine	370.00
Tarif heure creuse	320.00

### Abonnement personnel (annuel : de fin mars à fin mars)

Simple senior	340.00
Couple (par personne)	265.00
Rentier AVS-AI	180.00
Adolescent jusqu'à 18 ans,	130.00
Etudiant jusqu'à 25 ans, apprenti	130.00
Enfant jusqu'à 15 ans	85.00

## BADMINTON

### Location 1hre/court

Tarif normal	12.00
Tarif réduit	10.00
Tarif Gigogne	8.00

### Abonnement 11x 1hre/court

Tarif normal	110.00
Tarif réduit	90.00

### Abonnement 1 hre fixe/sem/court

Tarif heure pleine	290.00
Tarif heure creuse	240.00

## MINIGOLF

### CLIENTELE PISCINE

	Ouverture	Fin des locations	Fermeture
*lundi	11h00	18h00	19h45
du mardi au dimanche	09h30	18h00	19h45

### CLIENTELE HORS PISCINE

*lundi	11h00	19h15	20h30
du mardi au dimanche	09h30	19h15	20h30

\*lundi de Pentecôte : ouverture à 9h30

Horaires valables du 8 mai au 12 septembre 2010.

Ils peuvent être modifiés en fonction des conditions météorologiques.

Tarif adulte et enfant dès 16 ans	CHF 6.-
Tarif enfant jusqu'à 15 ans révolus	CHF 3.-

## Renseignements et inscriptions

### Tennis d'Aïre

tous les jours de 9h-22h  
022 306 07 77  
ch. des Lézards  
1219 Aïre  
Lignes de bus : 51

### Tennis de Vernier

tous les jours de 9h-22h  
022 306 07 76  
Via Monnet 10  
1214 Vernier  
Lignes de bus : 6-19-28-54

Tarifs (sous réserve de modifications, TVA 7.6% incluse) valables pour la saison d'été du jusqu'au 24.10.10.  
Possibilité d'acheter sur place des volets de badminton et des balles de tennis.

**Heures creuses:** lundi-vendredi de 09h-12h/14h-17h  
**Heures pleines:** lundi-vendredi de 12h-14h/17h-22h, week-end de 9h-22h

**Tarif réduit:** enfants jusqu'à 15 ans, adolescents jusqu'à 18 ans, étudiants jusqu'à 25 ans, AVS-AI, apprentis (les chômeurs bénéficient du tarif réduit uniquement à l'heure; une carte de légitimation est demandée pour contrôle.) Pour avoir droit au tarif réduit tous les joueurs doivent répondre aux conditions susmentionnées.

**Couple :** personnes mariées ou vivant dans le même logement

### Abonnement personnel :

**été:** permet de jouer tous les jours 1 ou 2 heures selon les possibilités,

**simple:** les 2 joueurs doivent être en possession de l'abonnement; si l'un des joueurs ne le possède pas, il paie CHF 6.00/h.

**double:** les joueurs qui n'ont pas l'abonnement paient CHF 5.00/h.

## Renseignements

Route du Bois-des-Frères 30  
1219 Le Lignon

Lignes de bus :  
7 - 23 - 27 - 51 arrêt Cité-Lignon  
7 - 23 - 51 arrêt Grand-Champ

**Piscine du Lignon:**  
**022 796 62 96**

### Service des sports

022 306 07 70  
lundi au vendredi 8h-11h45  
[www.vernier.ch/sports](http://www.vernier.ch/sports)

# Vernier soutien ses sportifs d'élite

Le 11 mars, les sportifs d'élite ont été reçus par le Maire, Thierry Cerutti, le président du Conseil municipal, Stéphane Valente ainsi que des représentant-e-s de la commission des sports. A cette occasion, la commune a officialisé son soutien à des clubs et individus obtenant des résultats de haut niveau dans une grande variété de disciplines.

Cette année, les clubs et individus récompensés étaient : Club de boxe Ring Star, Club de Tennis de Table de Châtelaine, Football Club Vernier et Tennis Club Vernier, Laurent Ludi en tchoukball, Thomas Huwiler en athlétisme et Jean-Baptiste Febo en natation.

Le Maire a rappelé que « Le sport fait partie des priorités pour Vernier, autant le sport d'élite que le sport pour tous qui sera célébré en juin. »

## Comment faire pour recevoir une aide de la commune ?

Depuis 2007, la commune récompense une société ou un sportif, ayant son siège social, son domicile ou exerçant ses activités sur le territoire de Vernier, qui évolue dans l'élite de son sport.

Ce soutien discrétionnaire peut être versé en prestations en nature et/ou en subvention et est conditionné au respect de diverses exigences.

**La requête de subvention doit être impérativement déposée au plus tard le 31 mai** et contenir les explications et/ou documents suivants :

a) tout document sur la forme juridique (personne physique, personne morale, statuts, etc.) et les éventuelles dernières décisions sociales;

b) un rapport d'activité avec mention des palmarès et attestation du niveau sportif;

c) un rapport financier détaillé et complet (bilans et PP des trois dernières années, budget, etc.) tenu selon les règles de l'art;

d) un exposé complet des motifs, incluant d'une manière exhaustive les démarches entreprises pour trouver des financements, ainsi que leur résultat, et tout document relatif aux aides déjà perçues, convenues ou promises.

Les dossiers de demande de subvention sont à adresser à :

Mairie de Vernier  
Case postale 520  
1214 Vernier



Les autorités et les sportifs d'élite de la commune.



## TENNIS D'AÏRE

### Réaménagement de la buvette et des vestiaires

Nous informons notre aimable clientèle que des travaux de réaménagement sont prévus jusqu' à mi-mai 2010 dans nos installations afin d'agrandir le vestiaire hommes.

Durant cette période, les installations resteront ouvertes avec, toutefois, quelques inconvénients.

**Du 13 avril à mi-mai:** modification de la partie vestiaire et WC. Durant cette période toute la partie vestiaires et WC sera fermée. Par contre, les courts, la buvette et la réception seront ouverts.

Deux containers vestiaires avec douches, ainsi que des WC seront installés à l'extérieur devant les courts couverts pendant la durée de fermeture des vestiaires et des toilettes. Nous sommes conscients que ces travaux occasionneront des désagréments, c'est pourquoi, nous vous remercions d'avance de votre compréhension.

Nous vous rappelons que, durant toute la durée des travaux les courts de tennis, de badminton ainsi que la réception restent ouverts. Les dates peuvent subir quelques modifications durant les travaux.

## SAMEDI 8 MAI à 9h30



Route du Bois-des-Frères 30  
1219 Le Lignon  
Lignes de bus :  
7 – 23 – 27 – 51 arrêt Cité-Lignon  
7 – 23 – 51 arrêt Grand-Champ

## Le centre aéré de la commune accueillera les enfants de 4 à 12 ans



Il se présente comme une colonie journalière : les enfants partent le matin et rentrent le soir, du lundi au vendredi (inclus), durant les 8 semaines de vacances d'été, du lundi 5 juillet au vendredi 27 août 2010.

Le Centre Aéré est une organisation particulièrement adaptée aux enfants qui, ainsi, ne perdent pas le contact avec le milieu familial.

Il se compose de deux camps (Sézeznin et Evaux) afin d'adapter les activités aux besoins créateurs des enfants en fonction de leur âge. L'encadrement est assuré par des animateurs/trices professionnels et par des équipes de moniteurs/trices formées.

Les enfants sont inscrits à la semaine. En aucun cas nous ne prenons des enfants à la journée. Nous n'accep-

tons pas les enfants au-delà de cinq semaines.

Les formulaires d'inscriptions sont notamment disponibles à la Maison de Quartier d'Aïre-Le Lignon, à la Maison de Quartier des Avanchets, à la Mairie et au Service Social de Vernier.

Contact : Centre Aéré de la Commune de Vernier  
12bis chemin Nicolas Bogueret,  
1219 Aïre  
Tél. 022 970 06 93,  
Fax. 022 970 06 91  
<http://centreaere.mqal.ch>

## Dimanche 18 avril 2010 MARCHE POPULAIRE POUR L'EAU

### VERNIER

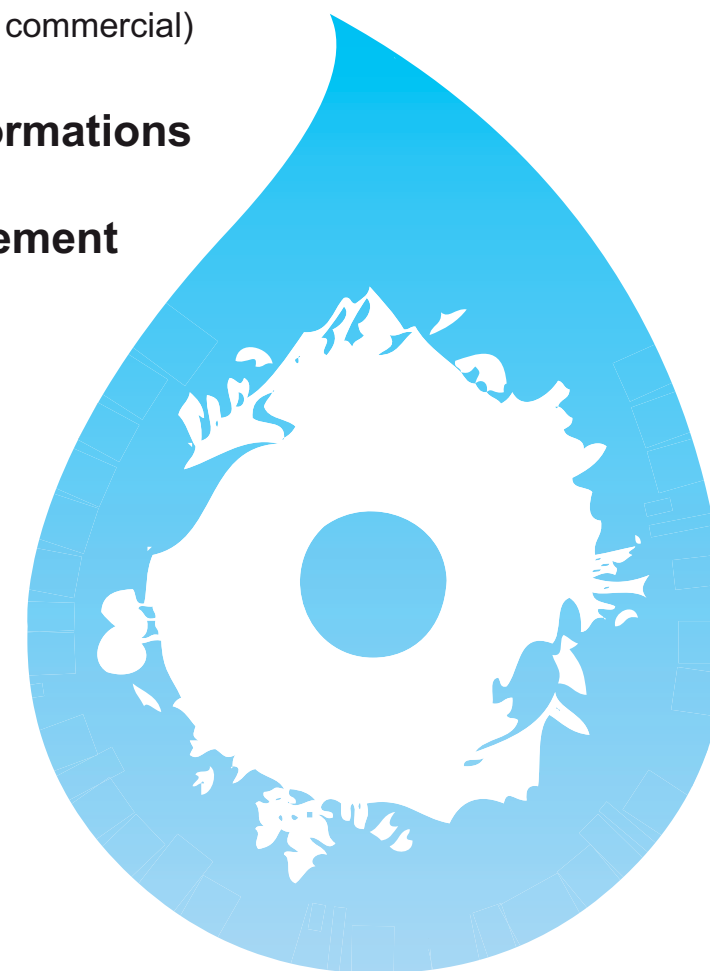
départs entre 9h30 et 11h

Marche de 6km sur  
les rives du Rhône

Distance parcourue dans de nombreux  
pays pour atteindre l'eau potable

Rez inférieur de la salle  
des fêtes du Lignon,  
Restaurants scolaires  
(derrière le centre commercial)

Stands d'informations  
Concours  
Petit ravitaillement



Contacts: 022 917 81 82

[www.environmenthouse.ch/18avril](http://www.environmenthouse.ch/18avril)

bus 7, 23, 27, 51

stationnement sur le mail du Lignon



Avec le soutien de



**MIGROS**



## Passeport-vacances: une palette d'activités pour les enfants

Les vacances d'été sont bientôt de retour et il faut penser à divertir vos enfants. Pas besoin de partir à l'étranger pour passer des vacances actives !

### Votre enfant a entre 10 et 15 ans ?

Le passeport-vacances est dédié aux enfants nés entre 1995 et 2000 et propose plus de **150 activités** réparties sur 6 semaines dont 2 pourront être librement choisies par celui-ci entre le **12 juillet 2010 et le 21 août 2010**. Ainsi, il permet de découvrir son quartier, sa ville et son canton à travers des activités ludiques et diverses.

Ces activités, préparées par le Service des Loisirs de la Jeunesse du canton de Genève en collaboration avec de nombreux partenaires des secteurs

publics et privés, se déroulent à la journée ou à la demi-journée.

Le passeports-vacances favorise l'autonomie de votre enfant en l'invitant à **élaborer son propre programme** et à se déplacer seul dans le canton. Par ailleurs, il satisfait la curiosité de l'enfant en lui ouvrant des horizons nouveaux.

De plus, les titulaires du passeport-vacances se verront offrir comme chaque année, **la gratuité à la piscine communale** du Lignon pendant les 6 semaines de la durée du passeport-vacances.

Pour la sixième année consécutive, le service de la jeunesse et de l'emploi de

la commune de Vernier a le plaisir, à nouveau dans ses locaux, d'organiser la vente du passeport-vacances les:

**mercredi 21 avril, jeudi 22 avril, et vendredi 23 avril de 12h à 18h**

à l'avenue Edmond-Vaucher 5, à Châtelaine.

Le prix du passeport-vacances est de CHF **60.-**. Pour de plus amples informations, vous pouvez consulter le site internet [www.ge.ch/loisirs\\_jeunes/passeport\\_vacances.asp](http://www.ge.ch/loisirs_jeunes/passeport_vacances.asp) ou appeler le 022 546 21 40.

Vous pouvez également consulter le site internet [www.vernier.ch](http://www.vernier.ch) ou appeler le service de la jeunesse et de l'emploi au 022 797 34 29.



### Centre Médico-Dentaire Balexert

- Haute qualité et approche douce
- Technologies de pointe
- Equipe pluridisciplinaire formée en Suisse
- Prise en charge globale  
hygiène dentaire et prévention  
médecine dentaire générale - orthodontie  
esthétique - endodontie - pédodontie - parodontie  
chirurgie implantaire - prothèses - chirurgie orale  
médecine buccale - sédation

**l'excellence à la portée de toute la famille**

**accès caisses cinémas**

**022 979 22 22**  
tous soins & urgences (sur rendez-vous)  
lu-ve 7h-21h - sa 8h-16h - di 9h-12h  
[www.cmdbalexert.ch](http://www.cmdbalexert.ch) - [info@cmdbalexert.ch](mailto:info@cmdbalexert.ch)  
27 louis-casaï case postale 2908 1211 Genève 28

# centre médico-dentaire

## balexert

+ swiss made

[www.cmdbalexert.ch](http://www.cmdbalexert.ch)

## symbiose

communication

Graphisme de A à Z

54B rue du Village ■ 1214 Vernier ■ Tél. 022 754 03 70

[www.symbiose-com.ch](http://www.symbiose-com.ch)

Identité visuelle / Logos / Charte graphique

Mise en page & Publication

Photographie publicitaire et de studio

Photomontage et Retouches

Illustration & PLV

Images de synthèses 3D

Web design / Sites internet

Création vidéo et Multimedia

GYPSERIE - PEINTURE-PAPIERS-PEINTS

A votre service depuis 1982

**G. SARACINO**

Tél. 022 341 08 43

Fax 022 341 67 72

Natel 079 203 99 62

[saracinogiovanni@hotmail.com](mailto:saracinogiovanni@hotmail.com)

2A, ch. du Sorbier - 1214 Vernier

Atelier :

46, rue Virginio Malnati - 1217 Meyrin

## “ PERTE DE POIDS RAPIDE ”

OFFRE SPÉCIALE LOW COST  
ABONNEMENT 12 MOIS

**dès 599.-**

Toutes prestations

17, PROMENADE DES CHAMPS-FRÉCHETS MEYRIN

Tél. 022 783 04 94  
PARKING ASSURÉ GRATUIT  
OUVERT 7 JOURS SUR 7

### COMPTOIR IMMOBILIER

**A LOUER**

**LES AVANCHETS**

Parkings en sous-sol

**Fr. 180.-/mois**

LOCATION + 41 (0)22 319 88 88  
Cours de Rive 7 - CP 3753 - 1211 Genève 3  
[locations@comptoir-immo.ch](mailto:locations@comptoir-immo.ch)  
[www.comptoir-immo.ch](http://www.comptoir-immo.ch)

usp<sup>genève</sup> vaud





Mouvement Citoyens Genevois - Case postale 691 – 1214 VERNIER

## Contre le chômage : priorité aux résidents de Vernier !

Malheureusement, notre commune n'échappe pas à ce fléau. Lors du Conseil municipal du mois de février, nous avons eu confirmation **que les habitants de Vernier sont durement touchés par cette problématique. En effet, le taux représente plus de 9% de la population active!** Au vu de ce résultat peu élogieux, nous sommes persuadés que notre commune doit commencer à se poser les bonnes questions. **Vernier doit montrer l'exemple. En effet, lors de la création de postes ou lorsqu'ils sont à repourvoir, il faut regarder en priorité les dossiers de nos résidents demandeurs d'emploi dans le secteur concerné.**

Ces personnes là, ne sont-elles pas une priorité ? Nous restons convaincus que quel que soit le domaine d'activité, notre commune compte des chômeurs compétents et qui pourraient être engagés au sein de notre administration. Même s'il ne s'agit que d'une partie du problème, on ira ainsi dans la bonne direction.

Cette optique met en lumière plusieurs aspects non négligeables pour les personnes concernées :

- Revalorisation des personnes sans emploi, quel que soit leur âge.
- Economiquement, elles redeviennent plus ou moins autonomes financièrement grâce à leur activité.
- Soutien de la commune clair et indéfectible à nos résidents qui recherchent un emploi.
- Possibilité de réinsertion ou réorientation professionnelle dans un poste rémunéré dignement.
- Elles ne sont plus obligées de dépendre constamment de certains services.
- Cela permet à ces personnes de reprendre confiance en elles pour ce nouveau départ.
- Transformer une situation difficile en une situation valorisante.

Notre commune osera-t-elle agir comme l'a fait dernièrement une célèbre fondation de Genève ? Vous savez celle-là même qui a eu le culot d'affirmer, notamment que les chômeurs genevois n'étaient pas assez qualifiés pour faire ce travail. Alors que tout le monde sait pertinemment qu'il n'en est rien. Les responsables de ces engagements auraient eu meilleur temps de faire amende honorable et de revoir les conditions contractuelles de leurs recrutements.

### **Certaines questions doivent être posées !**

Quelle direction voulons-nous prendre ? Voulons-nous maintenir nos résidents dans l'assistanat en occultant ce fléau ou allons-nous leurs permettre de participer à la vie active au sein de notre commune et prendre ce problème à bras le corps ?

**En ce qui nous concerne, nous nous battons pour qu'ils retrouvent leur place dans notre commune.**

**Le MCG continuera à défendre vos intérêts, et non ceux de certains lobbys, pour éviter ces dérives.**



### **Le Conseil Administratif Populaire continue !**

**Agendez vos prochains rendez-vous avec les élus du MCG:**

**Lundi 3 mai 2010 à 19h00 à la Brasserie du Lignon**

**Notre ligne restera toujours la même : Ecoute, Dialogue et Respect !**

**Voici les valeurs qui nous rassemblent, nous les portons à la Maire de Vernier**

**Notre Maire Thierry Cerutti est à votre écoute au 078/601.04.70**

**Le MCG est à votre disposition pour vos questions à l'adresse mail : mcg-vernier@bluewin.ch**

**LE TEXTE CI-DESSUS EST PLACÉ SOUS LA RESPONSABILITÉ DE SES AUTEURS ET N'ENGAGE NULLEMENT LA COMMUNE DE VERNIER**



## **PROJET DU QUARTIER DE L'ETANG** **QUE FAIRE ?**

### **LES FAITS**

Chacun a pu prendre connaissance par la presse d'un projet pour le quartier de l'Etang qui, sur 9 hectares, associe la création de 1000 logements et de 4000 postes de travail. Il prévoit une urbanisation avec une mixité résidentielle et commerciale ainsi que des activités artisanales et industrielles.

C'est donc un enjeu de taille pour Vernier, ainsi que pour le canton de Genève.

Actuellement l'aménagement de ce quartier n'est pas satisfaisant. En effet, on y trouve pêle-mêle des bâtiments délabrés, des parcelles en friche et des larges surfaces de dépôts.

On peut donc rêver mieux pour la commune et pour ce périmètre, dont la situation géographique est idéale.

### **LE PLAN DIRECTEUR COMMUNAL**

La commune souhaite que cette région soit développée en respectant le plan directeur, élaboré sous la houlette de Georges Zufferey et en privilégiant les principes du développement durable. Ainsi, le projet du quartier de l'Etang devra combiner imagination et esprit d'entreprise, favoriser harmonie, intégration et dimension humaine.

### **LA POSITION DES LIBÉRAUX**

**Les libéraux** défendent avec détermination la qualité de vie des habitantes et des habitants face aux nuisances, qui peuvent toucher une population déjà fortement pénalisée.

Cependant ils estiment qu'il est trop tôt pour condamner sans appel ce projet. En effet, de nombreux points doivent encore être expliqués et précisés par les promoteurs. A titre d'exemple, les problèmes des flux de circulation et d'accessibilité sont sous-estimés. Mais en l'état, il serait irresponsable de rejeter en bloc le projet, comme le demandent les socialistes, alors que le manque de logements est manifeste et que le chômage touche fortement la commune.

Il convient donc de participer activement à l'évolution de ce projet, en apportant des propositions constructives et en éclairant les promoteurs de la connaissance que les élus verniolans ont de la réalité locale.

### **LES PROPOSITIONS DES LIBÉRAUX**

**Les libéraux** invitent tous les partis représentés au Conseil municipal à

- définir les exigences essentielles de la commune face à un tel projet, pour maintenir la qualité de vie des verniolanes et des verniolans;
- faire preuve d'ouverture et de capacité à négocier afin de trouver un consensus;
- faciliter, par une position univoque du Conseil municipal, l'action du Conseil administratif, au sein du groupe de travail qui sera créé et qui englobera des représentants des promoteurs, de l'Etat de Genève et de la commune.

**Ainsi, la voix de Vernier sera entendue et les intérêts de la commune défendus efficacement.**

Pour le groupe libéral :

André Faggioni et Pierre Ronget

**Pour la défense de Vernier et de ses habitants adhérez à l'Association libérale de Vernier,**

**Case postale 374 - 1219 Châtelaine**

**e-mail : liberal-vernier@bluewin.ch - www.liberal-vernier.com**

**LES LIBÉRAUX RÉFLÉCHISSENT, PUIS AGISSENT**

**LE TEXTE CI-DESSUS EST PLACÉ SOUS LA RESPONSABILITÉ DE SES AUTEURS ET N'ENGAGE NULLEMENT LA COMMUNE DE VERNIER**





## Résolution du Conseil municipal de Vernier : Solidarité avec les victimes du chômage

A l'occasion du dernier Conseil municipal (mars 2010), comme l'a déjà fait le groupe socialiste au Grand Conseil, nous avons proposé de soutenir les chômeurs de longue durée en demandant au Conseiller d'état en charge du département de la solidarité et de l'emploi de solliciter **sans restriction l'augmentation de 400 à 520 jours de la durée d'indemnisation de l'assurance-chômage auprès de la Confédération**.

Le texte de notre appel :

Aujourd'hui, nous observons tous les conséquences sur l'emploi de la crise financière. Cette crise, provoquée par l'avidité, la cupidité de certains, a débouché sur une très grave situation économique dont les effets sont encore loin d'être terminés.

Et si le petit monde privilégié de la finance semble pouvoir renouer avec les bénéfices d'avant crise, le monde de l'emploi, lui, n'est pas près de voir arriver la fin de ce cauchemar, dont il subit les conséquences bien malgré lui.

L'augmentation du chômage n'épargne pas notre canton, et surtout pas notre commune.

Alors quand on lit que notre Conseiller d'état en charge du département de la solidarité et de l'emploi, dans un 1er temps ne veut pas demander à la confédération l'augmentation des jours de chômage indemnisés, puis dans un 2ème temps, sous la pression du Grand Conseil il est vrai, sollicite bien cette augmentation, mais en la limitant aux plus de trente ans, on est légitimement en droit de se poser des questions.

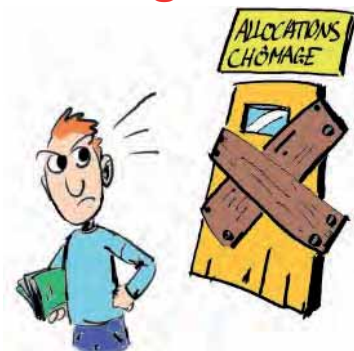
Dans les circonstances actuelles, où s'exprime la solidarité envers les chômeurs et demandeurs d'emploi qui subissent une crise dont la responsabilité ne leur incombe aucunement ? Comment donc le département de la solidarité manifeste-t-il sa solidarité ?

Où puise-t-on le courage d'empêcher la petite bouffée d'air frais que représente cette prolongation d'indemnités, qui revêt tout simplement un caractère vital pour celui qui cherche un emploi depuis quelque temps déjà ?

Mais peut-être que nous n'avons pas vraiment de département de la solidarité, en tout cas pas pour les chômeurs et demandeurs d'emploi.

Ou peut-être qu'on imagine détenir les seules solutions capables de pouvoir répondre à la crise de l'emploi.

Chers collègues Conseillers, en septembre dernier, nous avons été unanimes à réclamer du Conseil d'état genevois un peu de respect pour notre commune en évitant d'y transférer des entreprises polluantes. Gageons que nous serons unanimes à demander au même Conseil d'état un geste clair et sans équivoque **pour tous les chômeurs** qui pourraient bénéficier de l'augmentation de la durée d'indemnisation de l'assurance-chômage, un geste clair et sans équivoque de solidarité.



La résolution a été acceptée mais sans le soutien unanime demandé. **Quelle tristesse !**

23 oui

4 abstentions (3 PDC, 1 LIB)

6 non (3 LIB, 3 UDC)

**Parti Socialiste de Vernier sur [www.ps-vernier.ch](http://www.ps-vernier.ch) et sur FACEBOOK !**

p.a. Denis CHIARADONNA, Président, av. de Crozet 42 - 1219 Châtelaine - 022 796 73 21

Email: [socialiste-vernier@bluewin.ch](mailto:socialiste-vernier@bluewin.ch)

LE TEXTE CI-DESSUS EST PLACÉ SOUS LA RESPONSABILITÉ DE SES AUTEURS ET N'ENGAGE NULLEMENT LA COMMUNE DE VERNIER



## PLUS DE SÉCURITÉ À VERNIER, C'EST POSSIBLE !

Il y a quelques jours, les commerçants et les habitants du Lignon ont fait face à une vague de violence.

Heureusement, celle-ci n'a pas atteint l'intégrité physique des personnes.

Quelques vitres brisées, quelques pare-brises.

Toutefois, cette détérioration de la situation laisse présager, si nous ne faisons rien, d'autres dérives du genre dans notre commune.

Cette dégradation sensible est le reflet d'une situation qui tend à s'élargir dans différents endroits.

Nous devons réagir et prendre les mesures qui s'imposent.

La sécurité est un droit élémentaire de chaque citoyen.

C'est pourquoi, l'**UDC – Vernier se fera le porte-parole de l'inquiétude et de la lassitude grandissante de nombreux habitants** et de commerçants pour obtenir les moyens concrets afin de palier à cette situation inacceptable.

Lors du prochain Conseil municipal, l'**UDC-Vernier proposera la mise en place d'une vidéo surveillance sur les principaux points à problème connus des habitants de notre commune**.

Cette proposition, conjuguée à la récente prise en considération d'une augmentation de postes au sein de notre Police municipale, devrait permettre **une surveillance de jour comme de nuit**, assurant ainsi une meilleure sérénité à nos citoyens.

Vernier a les moyens de se doter d'un système qui permettra une surveillance accrue de son territoire, de jour comme de nuit, d'autant plus que les « points chauds » de notre commune sont bien connus... tant des habitants que des autorités.

Face à ce constat, **ne rien faire revient alors à cautionner tacitement les agissements qui contribuent à la dégradation des conditions de vie de nos citoyens**.

Nos citoyens et nos citoyennes ont déjà assez de soucis au quotidien en cette période économique difficile, sans devoir encore subir la malveillance de quelques individus en mal de sensation.

Vive Vernier !

LE TEXTE CI-DESSUS EST PLACÉ SOUS LA RESPONSABILITÉ DE SES AUTEURS ET N'ENGAGE NULLEMENT LA COMMUNE DE VERNIER







Association de Vernier

Case postale 721  
1214 Vernier  
[www.pdc-vernier.ch](http://www.pdc-vernier.ch)

## SPORT & JEUNESSE

Le terme de « sport » a pour racine le mot de vieux français desport qui signifie « *divertissement, plaisir physique ou de l'esprit* ».

Le sport est un phénomène universel dans le temps et dans l'espace humain. Pour reprendre une maxime byzantine « **les peuples sans sport sont des peuples tristes** ». J'ajouterai désœuvrés et en mauvaise santé. Pensons à nos enfants et à leur avenir !

Aujourd'hui, nous constatons que nos jeunes sont moins intéressés par la pratique régulière d'un sport. C'est dommage parce qu'ils passent à côté de ses bienfaits, c'est-à-dire de la véritable éducation qui est plus que la poursuite d'un certain programme d'étude et plus qu'une préparation à la vie présente. Elle s'adresse à l'être tout entier et couvre toute son existence. Elle est le développement harmonieux des énergies physiques, mentales et spirituelles.

Lors de la session du Grand Conseil des 18 et 19 mars 2010, la motion du PDC M1905 « **Enfants et adolescents pour davantage de sport à l'école et en dehors de l'école** » a été renvoyée au Conseil d'Etat. Maintenant, il faut passer aux actes !

A Vernier, nous poursuivrons, développerons et intensifierons notre aide et notre collaboration avec nos associations sportives afin que chacun, **quel que soit son âge**, puisse s'adonner au sport.

Le sport sera l'un des points importants de notre programme pour les élections municipales de 2011.

Isaac CASIMIR  
Président du PDC de Vernier

Yves Magnin  
Conseiller municipal, chef du groupe du PDC  
[magnin@etude2rotisserie.ch](mailto:magnin@etude2rotisserie.ch)

Isaac Casimir  
Président du PDC Vernier  
[isaac.casimir@windowslive.com](mailto:isaac.casimir@windowslive.com)

LE TEXTE CI-DESSUS EST PLACÉ SOUS LA RESPONSABILITÉ DE SES AUTEURS ET  
N'ENGAGE NULLEMENT LA COMMUNE DE VERNIER

# Les communes genevoises: collection de cartes postales

Une exposition remplie  
d'anecdotes à l'espace SIG  
du Pont de la Machine

Du 14 avril au 2 juin 2010, SIG a le plaisir de vous présenter cette exposition consacrée aux 45 communes genevoises.

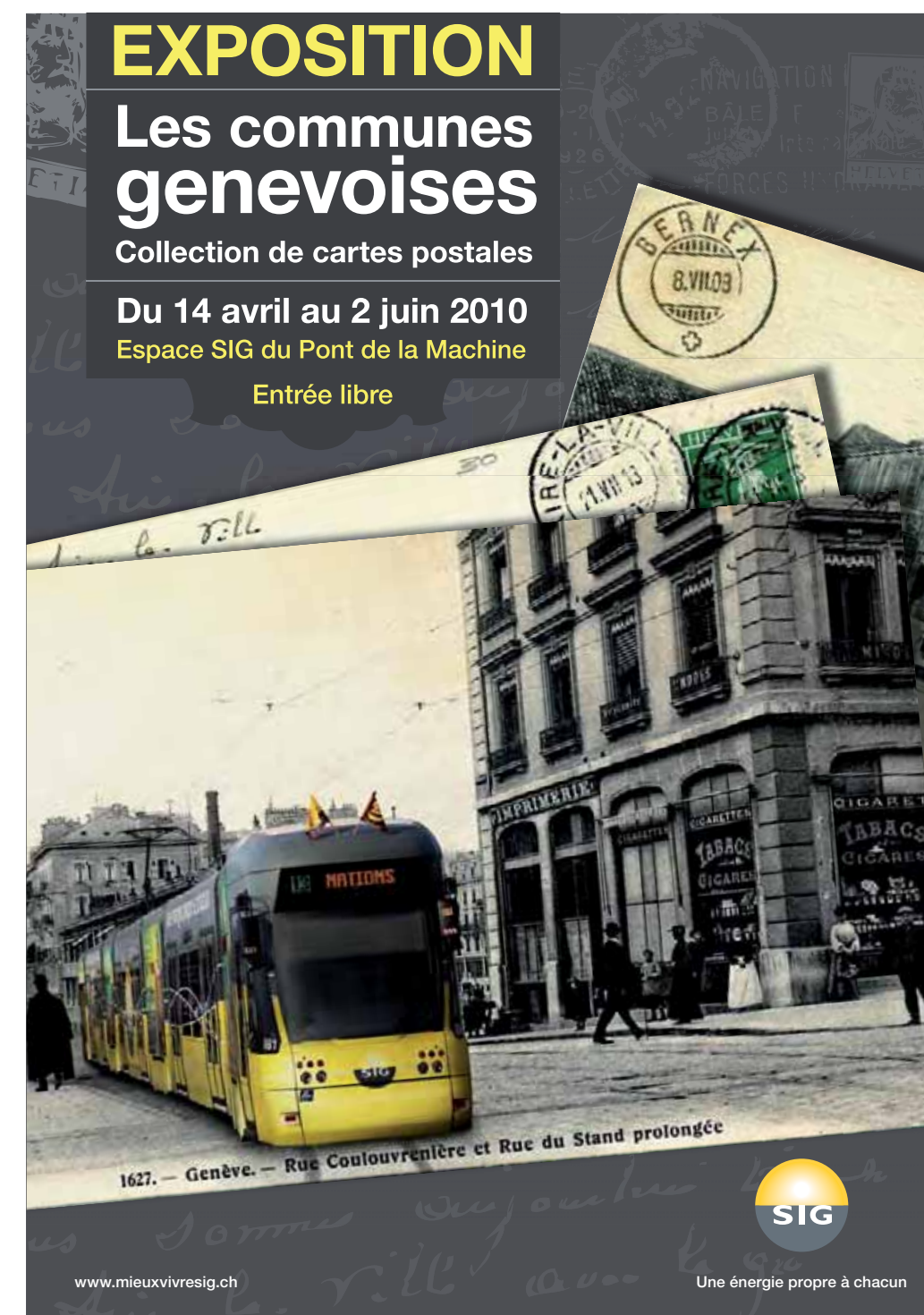
Tout au long du parcours, vous découvrirez différents quartiers et villages du canton à travers une sélection de cartes postales d'époque conservées précieusement par Florent Morisoli, mais aussi des photos récentes accompagnées de légendes anecdotiques.

Vous y retrouverez notamment des images des quartiers et bâtiments emblématiques de la commune de Vernier : Vernier-Village, le Lignon ou encore les Avanchets.

Images anciennes et images modernes se mélangent pour un véritable voyage à travers les richesses du patrimoine genevois.

En présentant cette exposition, SIG montre ainsi son attachement au soutien d'actions en faveur de la culture et sa proximité avec les acteurs du canton.

Infos pratiques:  
Espace SIG  
Pont de la Machine 1  
1204 Genève Tél. 022 420 75 75  
Du 14 avril au 2 juin 2010  
Lundi – vendredi de 9h à 18h  
Samedi de 10h à 17h  
Entrée libre





# Séances d'information et de bienvenue à Genève

## Reunión Sessão de información de informação y bienvenida e de boas-vindas a Ginebra a Genebra Seancën Cenevre'ye e informimith hoşgeldiniz dhe të mirëseardhjës bilgilendirme në Gjenevë seansi

### لقاء إعلامي وترحيبي في جنيف

Sessions in 2010	4th May 2010 18.30 to 20.30 (followed by a drink)
E-mail	integration.etrangers@etat.ge.ch
Phone	+41 22 327 84 99 (Mo–Fr from 8 am to 11 pm)
Seanca në 2010	3 Maj 2010 nga ora 18.30 deri më 20.30 (pastaj do ketë një koktej)
E-mail	integration.etrangers@etat.ge.ch
Telefon	+41 22 327 84 99 (hëne – premte nga 8 deri më 11)
Reunión en el 2010	4 de mayo 2010 de las 18h30 a las 20h30 (seguida de un aperitivo)
Correo electrónico	integration.etrangers@etat.ge.ch
Teléfono	+41 22 327 84 99 (de lunes a viernes, entre 8 h y 11 h)

Lieu/Place/ Lugar/ Local/ Vendi/ Yer/ 地点/ المكان	Université Ouvrière de Genève (UOG) Auditorium 1 <sup>er</sup> sous-sol 3, place des Grottes Genève
--	---



Le BIE organise, en partenariat avec l'Université Ouvrière de Genève (UOG), des séances d'information et de bienvenue destinées aux nouveaux arrivants en 8 langues. La prochaine session est prévue en avril-mai 2010.

Ces séances, d'une durée de 2 heures, visent à donner des informations générales dans divers domaines : fonctionnement des institutions de notre pays, plus particulièrement à Genève, système scolaire, domaine de la santé, monde du travail et de l'emploi, logement, culture mais également des informations liées aux us et coutumes, aux habitudes et traditions locales, etc.

Programme sur [www.ge.ch/integration](http://www.ge.ch/integration)

会议时间	二零一零年五月十一日 14 h 00 - 16 h 00 会议提供饮料。
电子信箱 电话	integration.etrangers@etat.ge.ch +41 22 327 84 99 星期一之星期五 8点之11点
Séances en 2010	mardi 27 avril de 18 h 30 à 20 h 30 (suivie d'un apéro)
E-mail Téléphone	integration.etrangers@etat.ge.ch +41 22 327 84 99 (lu–ve de 8 h à 11 h)
Sessão em 2010	Dia 27 de Abril de 2010 Das 18h30 às 20h30 (as sessões serão seguidas de um aperitivo)
Correo electrónico Telefone	integration.etrangers@etat.ge.ch +41 22 327 84 99 (de segunda a sexta-feira das 8 h às 11 h)
Reunión en el 2010	4 de mayo 2010 de las 18h30 a las 20h30 (seguida de un aperitivo)
Correo electrónico Teléfono	integration.etrangers@etat.ge.ch +41 22 327 84 99 (de lunes a viernes, entre 8 h y 11 h)
Seans	3 Mayis 2010'da olacak ve saat 18:30'dan 20:30'a kadar sürecek (seansi bir kokteyl takip edecek)
E-mail Telefon	integration.etrangers@etat.ge.ch +41 22 327 84 99 (Pazartesi Cumaya saat 8:00–11:00 arası)

تعينت الجلسة في 2010/26/04 من الساعة السادسة والنصف مساء لغاية الثامنة والنصف ويلي ذلك حفلة كوكتيل.	الجلسات 2010
integration.etrangers@etat.ge.ch +41 22 327 84 99 (من نهار الاثنين – الجمعة : من الساعة الثامنة الى الساعة الحادية عشر)	الالكتروني رقم الهاتف

# Terre des Hommes Suisse fête ses 50 ans à Vernier

Terre des Hommes Suisse fête cette année son 50<sup>e</sup> anniversaire. A cette occasion, l'association pour l'enfance et un développement solidaire organise du 27 avril au 31 août 2010, grâce au financement de la fondation Hans Wilsdorf, une grande exposition sur le quai Wilson et le parc Mon Repos qui s'intitule NOTRE TERRE (Cool Globes).

Une trentaine de globes géants sculptés et décorés par des artistes du monde entier présenteront chacun une solution simple pour lutter contre le changement climatique et améliorer



les conditions de vie de tous ceux qui subissent ses effets dans le monde.

NOTRE TERRE (Cool Globes) est destinée à susciter le dialogue entre les visiteurs et les encourager à agir au quotidien. La vie des enfants, principale préoccupation de Terre des Hommes Suisse depuis 50 ans, dépend aussi de l'environnement dans lequel ils grandiront. Raison pour laquelle les écoles de Genève seront associées à cet

événement, des visites commentées étant prévues à leur intention.

## L'astuce: «V» comme... venez voir à Vernier!

Pour célébrer son anniversaire, Terre des Hommes Suisse organisera également à Vernier un grand festival 100% chanson française le 9 mai en partenariat avec Vernier-Sur-Rock qui tiendra son festival les 7 et 8 mai sur la même scène.

Afin de marquer la présence de cette fête importante sur notre commune, un globe sera également présent à Vernier.

Le globe s'intitule «Ecologie industrielle: optimiser et moins polluer» et permet de mettre en valeur les efforts déployés par la commune qui mélange de façon unique des quartiers résidentiels et de vastes zones industrielles.

Cette sculpture géante, réalisée par Karen Ami, présente des cheminées d'usines qui crachent des plantes et des fleurs de façon à symboliser un équilibre à trouver entre l'industrialisation moderne et notre mère la Terre.

Ce globe sera présent sur la commune entre fin avril et fin août. Cela permettra de rappeler les actions entreprises par Vernier en matière de mobilité douce et économies d'énergie qui nous ont valu d'être la première commune genevoise à décrocher le titre de « Cité de l'Energie Gold » à la fin 2009.

[www.terredeshommessuisse.ch](http://www.terredeshommessuisse.ch)

A.R.

**Dimanche 9 mai 2010**  
**LE PAVILLON - le Lignon**  
**100% chanson française**

**Terre des Hommes Suisse 50 ans pour l'enfance**

**DEBOUT SUR LE ZINC**  
**FÉFÉ SARCLORET**  
**MICHEL BÜHLER**

**ZEDRUS / ALENKO / JERRYCAN**  
**INVITE SPECIAL: LES JEUNES ARTISTES DE PREMIERE SCÈNE (TSR2)**

15H30 - 22H30, stands et animations pour petits et grands  
en partenariat avec le festival Vernier sur rock  
[www.verniersurrock.ch](http://www.verniersurrock.ch)

**ENTRÉE LIBRE**  
[www.terredeshommessuisse.ch](http://www.terredeshommessuisse.ch)  
LE PAVILLON - LE LIGNON  
73 route du Bois-des-Frères, le Lignon

terre des hommes suisse 50 ANS ASSOCIATION VERNIER SUR ROCK LE COURRIER Commune de Vernier





Après cinq mois d'existence, après avoir exploré les Libellules, les Avanchets et bientôt le Lignon, riche des rencontres qui l'ont fait vivre et des rencontres à venir, riche de la diversité des quartiers de Vernier, des événements qui s'y déroulent – qu'il s'efforce de mettre en mots, en images et parfois en musique – le Vernier Bondy Blog a le plaisir de vous présenter une nouveauté : les itinéraires sonores.

Bruissements, rires d'enfants, paroles éphémères, bruits de fonds, témoi-

gnages, anecdotes, coups de gueule, la journaliste Karelle Menine a baladé son micro dans les quartiers de Vernier. Diffusés de façon brute, sans images, sans texte, ces expériences sonores laissent la part belle à l'imagination et permettent de recréer un Vernier intime à partir de fragments sonores ressuscités.



Vous les trouverez régulièrement mis à jour dans la partie droite du VBB, sous l'onglet Audio-Box. Bonne balade !

Et n'hésitez pas à envoyer vos idées d'articles, vos propositions de texte, vos photos ou vos suggestions à l'adresse suivante : [samueldixneuf@hotmail.com](mailto:samueldixneuf@hotmail.com).

Le VBB, c'est vous qui le faites vivre...

# Un vélo en trop ou une envie de deux-roues ?

## Une bourse aux vélos au Lignon

Plusieurs fois par an, l'association Pro Vélo organise des bourses aux vélos. A cette occasion, les propriétaires de vélos dormant en cave peuvent se débarrasser de leurs deux-roues encombrants, et les chercheurs de bicyclette trouver pédale à leur pied. La première bourse de la saison a eu lieu le samedi 13 mars à Saint-Jean et a permis à deux cents vélos d'être remis en circulation. La section verniolane de Pro Vélo propose à son tour ce type d'échange sur sa commune !

## Facile et ouverte à tous

La bourse, c'est un espace en plein air, un marché aux vélos d'occasion qui se déroule en trois temps :

- Entre 10h et 12h, seules les personnes souhaitant vendre leur(s) vélo(s) sont invitées à rejoindre la bourse. Les deux-roues sont enregistrés

par les organisateurs qui les rangent dans l'espace de vente et confient au propriétaire un papier qui leur permettra de récupérer les fruits de la vente ou le vélo invendu.

- Entre 12h30 (12h pour les membres de Pro Vélo) et 14h30, l'espace est ouvert à tous : enfants et adultes se promènent parmi les vélos, les regardent, les essaient et les achètent.

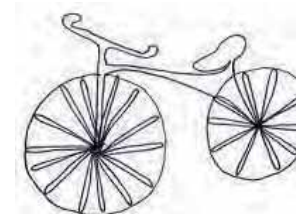
- Entre 14h30 et 15h30, l'espace de vente ferme et les vendeurs de vélos peuvent venir récupérer l'argent de la vente ou le vélo invendu.

## Petites réparations, conseils et accessoires

Selle trop haute, soucis par rapport au changement de vitesse, freins mal réglés... pas de problème! Si le vélo choisi a besoin d'un petit coup de tournevis pour rouler avec vous, vous pourrez vous adresser au marchand de

vélo **Re-cycle**, dont le magasin de vélo est à l'intérieur du centre commercial du Lignon. Il sera présent sur la Place du Lignon durant toute la bourse. Vous trouverez aussi un stand avec des pièces et différents accessoires pour plus de sécurité à vélo (cadenas, lumières, casques,...).

Pro Vélo Vernier



**La bourse aux vélos de Vernier aura lieu samedi 24 avril de 10h à 14h30 sur la Place du Lignon**



DANS LE CADRE DU PROJET KYOTHIÈRE, UN PARCOURS DE 24H À TRAVERS LES ESPACES D'ART INDÉPENDANTS GENEVOIS

- TRICOT MONUMENTAL «YES TO ALL» PAR JOSIANE, LILIANE & EDMONDE
- MOULAGE PAR GREG HUG, ARTISTE SCULPTEUR
- SCULPTURE EN TERRE PAR LES ENFANTS DE L'ÉCOLE PRIMAIRE DES LIBELLULES
- ATELIER POUR ENFANTS, PELUCHES PLÂTRÉES, ELISA DI DIN, CÉRAMISTE
- REPAS GRATUIT ORGANISÉ PAR L'AOHL ET LE BAL

AVEC LE SOUTIEN DE:  
COMMUNE DE VERNIER  
ASSOCIATION DU QUARTIER  
DES HABITANTS DES LIBELLULES  
(AOHL)  
FONDATION HBM EMILE DUPONT  
BUREAU DE L'INTÉGRATION DES  
ÉTRANGERS (BIE)

## AHCHAB Association des Habitants de Châtelaine-Balexert

(Anciennement AHSAC)

Chers habitants de Châtelaine,

Il vous tient à cœur de défendre les intérêts et la qualité de vie de votre quartier? Ces dernières années, l'AHCHAB a été active dans les domaines suivants: Plan directeur de la commune de Vernier, Aménagement de la Zone 30 de notre quartier, fête du quartier au jardin Robinson, aménagement de l'Avenue de Châtelaine, maintien du commerce de proximité. Nous vous invitons aujourd'hui à un

## Débat sur l'avenir du quartier

en présence de Monsieur Yvan Rochat, Conseiller administratif de la Commune de Vernier. Nous débattons sur les différents projets d'urbanisation du quartier. Ce débat est ouvert à tous les habitants de Châtelaine-Balexert. N'hésitez pas à en parler autour de vous.

**le lundi 26 avril 2010 à 21h  
au centre de quartier de Balexert, 39 Avenue de Crozet.**



**Contrat de Quartier**  
Aïre - Le Lignon

Après Aïre-Le Lignon en 2005...

**Contrat de Quartier**  
Les Avanchets

Après les Avanchets en 2008...

**En 2010, le Contrat de Quartier arrive à Châtelaine-Balexert !**

**Contrat de Quartier**  
Châtelaine-Balexert

Commune de Vernier

Pour tout renseignement, n'hésitez pas à contacter le service de l'action sociale et des solidarités  
1 Rue du Village - CP 520 - 1214 Vernier  
Tél. 022 306 06 70  
Email: sass@vernier.ch

## Joyeux dimanches !

*Il vous arrive peut-être de vous retrouver seul-e-s le dimanche alors que vous aimeriez pouvoir passer un moment en bonne compagnie ?*

Le «Réseau solidarité» d'Aïre - Le Lignon organise un dimanche par mois un repas simple ouvert à tous, et qui vous donne l'occasion de le partager avec d'autres de manière conviviale.

Nous avons donc le plaisir de vous inviter à notre prochain repas des « joyeux dimanches »:

**DIMANCHE**  
**18 AVRIL 2010 à 12h15**

Au menu de ce dimanche :

**Salade printanière**  
**lasagne à la mode «Oronzo»**  
**(notre talentueux chef-cuisinier !)**  
**dessert et café.**

Une participation de CHF 7.- minimum par personne est demandée. Le vin est en supplément.

Attention, il est important de s'inscrire au préalable. Pour ce dimanche, les

inscriptions sont possibles jusqu'au vendredi 16 avril en téléphonant à M. Walter Hatt au 022 796 62 79 ou à M. Oronzo Vergari au 022 796 80 07, mobile 077 407 85 23.

**Prochains dimanches :**  
**16 mai et 13 juin.**

Ces repas sont organisés avec le soutien de la commune de Vernier et du Contrat de quartier d'Aïre - Le Lignon.

## Les Clubs des Aînés de la Ville de Vernier organisent leur Tournoi de Jass annuel « Chibre sans annonce »



**Mercredi 28 avril 2010**

**14h00** : accueil  
**14h30** : début du tournoi

Remise de prix en fin de tournoi

**Inscriptions individuelles ou par équipe de deux personnes auprès de M. Gustav Volken au 079 436 74 82 jusqu'au vendredi 23 avril 2010.**

Lieu du tournoi:  
Club des Seniors et Aînés de Châtelaine-Balexert  
Centre de quartier 31, avenue de Crozet, 1219 Châtelaine.  
Ouvert à tous les retraités et personnes bénéficiant de l'Al.  
Buvette à prix modérés  
Parking à l'Ecole de Balexert.

**Châtelaine-Balexert**  
Av. de Crozet 31  
1219 Châtelaine  
Ouverture :  
mardi, mercredi et jeudi de 14h15 à 17h15

**Libellules**  
Rte de l'Usine-à Gaz 10  
1219 Le Lignon  
Ouverture :  
lundi, mardi et jeudi à partir de 14h30

**Lignon**  
Av. du Lignon 53  
1219 Le Lignon  
Ouverture :  
mardi et vendredi de 14h à 17h00

**Vernier-Village**  
Ch. de Poussy 56  
1214 Vernier  
Ouverture :  
mercredi et vendredi de 13h30 à 17h00



# Le groupe de Bénévoles de Vernier



Et si nous faisons un bout de route ensemble ? La permanence répond à vos appels au 022 341 30 40 le lundi après-midi de 14h à 16h et le jeudi après-midi de 14h à 16h.

Café-Croissant des  
**Avanchets**  
**Jeudi 22 avril**  
de 9h30 à 11h  
«Plus de sécurité pour  
les seniors au quotidien»  
à la Maison de quartier des  
Avanchets, rue du Grand-  
Bay 13.  
«Comment minimiser les  
risques d'agression ?» explica-  
tions et démonstrations avec  
M. Perriard et ses élèves.

Café-Contacts de  
**Châtelaine-Balexert**  
**Mercredi 28 avril**  
de 9h à 10h30  
«Les Maisons de Va-  
cances Nouvelle Rose-  
raie et Chalet Florimont  
se présentent».  
Venez nombreux les décou-  
vrir et poser vos questions  
au Centre de Quartier de  
Balexert, 31 Avenue de  
Crozet.



Cafés, thés et croissants sont offerts! Ces rencontres s'adressent aux habitants de plus de 50 ans et sont organisées avec le soutien du CAD (Centre d'animation pour retraités) et du service de l'action sociale et des solidarités de Vernier, tél. : 022 306 06 70.

# BénéVernier au micro !

Interviews de Madame Wanda Koch et de Monsieur Gaston Reinle, chauffeurs au sein du groupe de bénévoles de Vernier «BénéVernier».

**Quelles sont les motivations qui vous poussent à faire du Bénévolat ?**

Wanda Koch (W.K.) : Rendre service à la société ; la vie m'a gâtée, j'essaye de redonner à la vie ce qu'elle m'a donné.

Gaston Reinle (G.R.) : Une manière de participer à la vie citoyenne.

**Comment avez-vous entendu parler de BénéVernier ?**

W.K.: Je faisais partie d'un réseau d'échange puis j'ai continué à BénéVernier.

G.R. : Par le biais du Journal communal «Actualités Vernier».

**Pourquoi avoir choisi d'être chauffeur au sein de BénéVernier ?**

W.K.: Parce que j'ai une voiture que je peux mettre à disposition.

G.R.: Pour faire le bien avec les outils que l'on a, en plus j'aime conduire.

**Qu'avez-vous découvert en devenant chauffeur à BénéVernier ?**

W.K. : D'une part qu'il y a beaucoup de personnes dans le besoin et, d'autre part, la reconnaissance et la gentillesse des personnes à qui je rends service.

G.R.: La possibilité de créer des liens au sein d'une collectivité notamment avec les autres bénévoles et de me rendre compte des souffrances de l'autre, par exemple lors d'handicap.

**Que vous rapporte votre action au sein de BénéVernier ?**

W.K.: Je peux satisfaire un besoin issu de mon éducation judéo-chrétienne.

G.R.: Le bonheur de «donner» et de «recevoir».

**Pourquoi participer aux actions de BénéVernier ?**

W.K.: Elles correspondent à mes attentes au niveau des actions bénévoles.

G.R.: Afin de sortir de son égoïsme et de se pencher vers l'autre.

**Etre bénévole, permet-il de s'épanouir personnellement ?**

W.K.: Oui par le sentiment de rendre service.

G.R.: C'est une richesse morale et spirituelle.

**Votre action au sein de BénéVernier vous prend-t-elle beaucoup de temps ?**

W.K. et G.R.: Non

**Avez-vous quelque chose à ajouter ?**

W.K.: Essayer d'élargir les actions de BénéVernier auprès d'autres populations comme par exemple les requérants d'asile ou d'autres «exclus» de notre communauté.

G.R.: Etre bénévole, c'est comme en amour ou en amitié: Ne rien attendre de l'autre!

Propos recueillis par le Service de l'action sociale et des solidarités.



**Vous êtes retraité-e et vivez sur la commune de Vernier ?**

**Nous vous invitons à partager un repas convivial !**

**À la Maison de Quartier de Vernier «l'Alibi», ch. Champ Claude 7:**  
**Jeudi 29 avril et jeudi 20 mai.**

**À la Maison de Quartier des Avanchets, rue du Grand-Bay 13:**  
**Jeudi 22 avril et jeudi 6 mai.**



## Animation parascolaire

Inscriptions pour l'année scolaire 2010-2011 aux restaurants scolaires (11h30-13h30) et/ou aux activités surveillées (16h-18h).

Pour la commune de Vernier, les inscriptions se dérouleront sur un seul jour :

**le mercredi 26 mai 2010 de 9h à 13h et de 17h à 19h**

dans les buvettes des écoles suivantes :

- Avanchet-Salève, pour les écoles d'Avanchet-Salève, d'Avanchet-Jura et Balxert
- Libellules, pour les écoles d'Aire, Châtelaine, Libellules et Lignon
- Ranches, pour les écoles de Vernier-Place/Poussy et Ranches/Vernier-Village

Le bulletin d'inscription est disponible sur le site Internet : [www.inscriptiongiap.ch](http://www.inscriptiongiap.ch)



**Inscriptions 2010-2011**  
Le Conservatoire de Musique de Genève

Le Conservatoire populaire musique, danse, théâtre  
L'Institut Jaques-Dalcroze

vous invitent à inscrire vos enfants  
**du lundi 26 avril au samedi 8 mai 2010**  
(samedi 1<sup>er</sup> mai, pas d'inscriptions)

Détails des lieux et dates d'inscriptions dans le dépliant remis à tous les élèves des écoles enfantines et primaires entre le 12 et le 23 avril 2010.

Consultez les sites internet :  
[www.cmusge.ch](http://www.cmusge.ch) - [www.dalcroze.ch](http://www.dalcroze.ch)  
[www.cpmtdt.ch](http://www.cpmtdt.ch) - [www.fegm.ch](http://www.fegm.ch)

DES ASSOCIATIONS DE VERNIER VILLAGE PRESENTENT

LA 7<sup>EME</sup> FETE AU VILLAGE de Vernier

ET SON VIDE GRENIER

1<sup>er</sup> MAI 2010

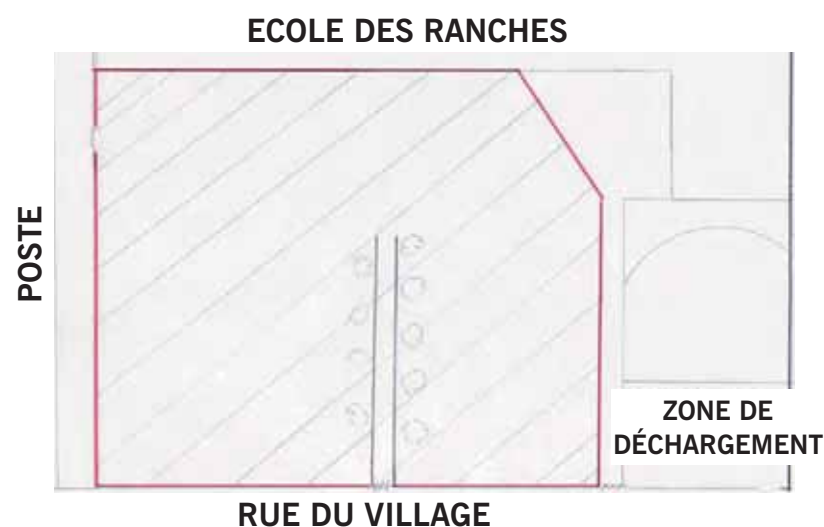
DE 12H A 20H PREAU DE L'ECOLE DES RANCHES

- Animations
- CONCERTS
- Buvette
- RESTAURATION

CONTACT ET INFORMATIONS :  
Maison de Quartier de Vernier - "L'Alibi" Email: [mq.vernier@fase.ch](mailto:mq.vernier@fase.ch)  
Ch. Champ-Claude 7 - 1214 Vernier www.alibi1214.ch  
Tél. 022 341.04.08 | Fax : 022 341.07.55

Commune de Vernier

**Vous souhaitez participer au vide-grenier le 1<sup>er</sup> mai ?**  
L'installation des stands se fait à l'intérieur de la zone hachurée délimitée en rouge et commence dès 10h.  
Contacts et renseignements : Association Les Z'ateliers  
tél. 076 372 87 88 email: [info@leszateliers.ch](mailto:info@leszateliers.ch)



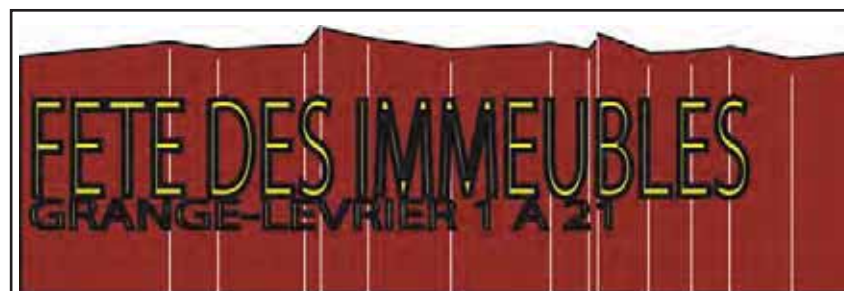
## Mondialito aux Avanchets

Les dimanches 9 et 16 mai 2010

Comme chaque année, le FC Avanchet-Sport organise son traditionnel Mondialito qui réunira sept équipes, sept pays représentés par les enfants de la commune. Ils vous attendent pour 2 jours de sport et de convivialité. **Venez nombreux les encourager !**

Buvettes et activités diverses.

Renseignements au 079 663 82 51



**Samedi 24 avril**

Préau des grands de l'école Avanchets-Jura

dès 16h	Accueil en musique
16h30	Apéro et mot de bienvenue
17h - 19h	Animations multiculturelles (comme par ex. danses et musiques d'Afrique et de Croatie)
19h - 21h	Repas canadien (grill à disposition)

Contact et renseignements: 022 796 83 17 et 079 737 00 60

Co-organisée par:



## A la MACAV

Du 19 avril au 8 mai 2010

**«Autour du bois»**

Jean-Pierre DUR  
Jean-Claude CHRISTINAT

Rue du Village 52  
1214 Vernier  
Du lundi au samedi  
de 14h30 à 17h30  
Ouverture tous les jours sauf le dimanche  
de 14 h 30 à 17 h 30.

Renseignements: 079 401 01 90

## L'association Poisson Bouge

organise des stages de formation et d'expression par l'Estampe. Ils sont ouverts tous les mardis de 18h30 à 21h et tous les jeudis de 15h à 17h30. Ces sessions sont ouvertes à tous sans distinction. Toutefois ce ne sont pas des activités indiquées pour les enfants et les préadolescents.

Renseignements: 022 794 03 74

## Vernier accueille la 29<sup>e</sup>

## Journée Cantonale dans le terrain



**Le dimanche 16 mai 2010**, Vernier accueillera la 29<sup>e</sup> journée cantonale dans le terrain (JCdT), organisée par le Club Athlétique de Vernier (CAV) et ceci dans le cadre de son 25<sup>ème</sup> anniversaire.

La journée dans le terrain est une journée récréative de l'Association Genevoise de Gymnastique (AGG) destinée à la Gymnastique Infantile de 5 à 7 ans, aux Jeunes Gymnastes filles et garçons de 7 à 16 ans, aux actifs-actives de 17 ans à 34 ans et aux adultes dès 35 ans. Lors de cette manifestation, plus de 1'000 gymnastes se mesureront dans des joutes amicales sur des emplacements répartis le long de deux parcours avec une arrivée dans le parc de la mairie.

Possibilité de se restaurer à l'école des Ranches.

Les organisateurs prient instamment les automobilistes circulant dans la rue du Village de Vernier et aux alentours de se montrer prudents et de se conformer aux indications des commissaires.



## Troc de jouets par et pour les enfants

### Samedi 17 avril - Ecole de Vernier-Place

Installation des stands dès 13h30, CHF 2.- par participant. Articles destinés aux enfants et matériel scolaire seuls acceptés. Organisation et renseignements: L'Alibi, maison de quartier de Vernier, tél. 022 341 04 08.



## L'association Poisson Bouge expose ses créations gravées du 21 avril au 2 mai au Centre de Rencontre de Cartigny

Vernissage le 21 avril de 17h à 20h. L'exposition est visible du mercredi au dimanche de 14h30 à 18h30.



## Fête et vente des paroisses protestantes Aïre-Le Lignon et Châtelaine

### Samedi 24 avril dès 9h au centre commercial du Lignon

Nombreux stands, maquillages pour enfants, grande Loterie. Dès 12h30 apéritif et repas de fête à la salle de quartier du Lignon. A 14h30 : «la construction de la cité du Lignon et les débuts du Centre protestant» film et diapositives sur grand écran. Une rétrospective à ne pas manquer !



## Concerts au Lignon: Ensemble Carpe Diem Genève

### Dimanche 25 avril à 18h au Temple du Lignon

«Pipes are sweet in springtime», programme de musique anglaise. Entrée libre, collecte.

## Kermesse de la paroisse de Vernier Saints Philippe et Jacques

### Samedi 1<sup>er</sup> mai dès 14h et dimanche 2 mai dès 11h à la salle communale de l'école de Vernier-Place

Différents stands: Vêtements 2<sup>ème</sup> main - Bonnes affaires - Atelier - Bijoux - Fleurs - Restauration - Buvette - Bar - Pâtisserie - Animations sur scène. Venez nombreux !



## Grand concert lyrique

### Dimanche 2 mai à 17h à l'église St-Pie X Carrefour du Bouchet

avec le Liederkranz-Concordia de Genève et la Barcarolle de Mulhouse. Entrée libre, collecte.

## Concert de solidarité avec la chorale Ny Ako de Madagascar

### Vendredi 14 mai à 20h à la Paroisse protestante du Lignon, Place du Lignon 34, derrière le centre commercial.

L'ensemble Ny Ako («les échos») est un groupe composé de 15 malgaches, chanteurs, musiciens et danseurs. L'occasion de passer un moment chaleureux avec une musique des îles méconnue sur notre continent, tout en soutenant l'oeuvre d'entraide Pain pour le prochain. Entrée libre, collecte à la sortie.



# Agenda communal

## Avril

**Du 14 avril au 2 juin** – Les communes genevoises : collection de cartes postales. Espace SIG, Pont de la Machine 1 à Genève.

**Samedi 17 avril** – Rendez-vous du maire de 9h à 12h à la Mairie.

**Samedi 17 avril** – Atelier Terre en famille, trois séances à choix dès 9h30 à l'EVE Bourquin.

**Samedi 17 avril** – Journée portes-ouvertes à l'accueil familial de jour Vernier-Meyrin de 13h à 18 au ch. J. Philibert-de-Sauvage 27, à Châtelaine.

**Samedi 17 avril** – Troc de jouets dès 13h30 à l'école de Vernier-Place.

**Dimanche 18 avril** – Joyeux dimanches! à 12h15 au centre de quartier du Lignon.

**Dimanche 18 avril** – Marche pour l'Eau dès 9h30, départ du centre de quartier du Lignon.

**Lundi 19 avril** – Séance d'informations IKEA aux habitant-e-s de Vernier à 19h30 à salle polyvalente de l'école d'Aïre.

**Mardi 20 avril** – Conseil municipal à 20h30 à la Mairie.

**Mercredi 21 avril** – Repas du mercredi à 12h au centre de quartier d'Aïre-Le Lignon.

**Mercredi 21 avril** – Repas dès 12h au club des aînés de Châtelaine-Balexert.

**Mercredi 21 avril** – Anniversaire du premier trimestre à 15h au club des aînés du Lignon.

**Mercredi 21 avril** – Après-midi de jeux dès 14h au local du club des aînés de Vernier-Village.

**Jeudi 22 avril** – Café-Croissant des Avanchets de 9h30 à 11h à la maison de quartier des Avanchets sur le thème «Plus de sécurité pour les seniors au quotidien».

**Jeudi 22 avril** – Repas convivial pour les aînés dès midi à la maison de quartier des Avanchets.

**Vendredi 23 avril** – Groupe « les Abeilles » de 14h à 17h au club des aînés du Lignon.

**Samedi 24 avril** – Bourse aux vélos de ProVélo Vernier entre 12h et 14h sur la place du Lignon.

**Samedi 24 avril** – BAL dans le cadre du projet Nycthémère dès 11h30 au 20, av. des Libellules.

**Samedi 24 avril** – Fête des immeubles Grange-Lévrier 1-21 dès 16 aux Avanchets.

**Samedi 24 avril** – Fête des paroisses protestantes Aïre-Le Lignon et Châtelaine dès 9h au centre commercial du Lignon.

**Dimanche 25 avril** – Concerts au Lignon à 18h l'Ensemble Carpe Diem au Temple du Lignon.

**Lundi 26 avril** – Association des Habitants de Châtelaine-Balexert, débat sur l'avenir du quartier à 21h au centre de quartier de Balexert.

**Mercredi 28 avril** – Café-Croissants sur le thème « les Maisons de Vacances » de 9h à 11h au centre de quartier de Châtelaine-Balexert.

**Mercredi 28 avril** – Repas du Printemps dès 11h30 au club des aînés du Lignon.

**Mercredi 28 avril** – Repas du mercredi à 12h au centre de quartier d'Aïre-Le Lignon.

**Mercredi 28 avril** – Tournoi de JASS des 4 Clubs dès 14h15 au centre de quartier de Châtelaine-Balexert.

## Mai

**Samedi 1<sup>er</sup> mai** – Fête au village et vide grenier sur le préau de l'école des Ranches dès 12h à Vernier-Village.

**Samedi 1<sup>er</sup> mai** – La Fanfare Municipale de Vernier aux Coups de Coeur d'Alain Morisod à 20h35 sur la TSR.

**Samedi 1<sup>er</sup> et dimanche 2 mai** – Kermesse de la paroisse de Vernier Saints Philippe et Jacques à l'école de Vernier-Place.

**Dimanche 2 mai** – Grand concert lyrique à 17h à l'Eglise Saint-Pie X au carrefour du Bouchet.

**Vendredi 7 mai** – Repas de soutien du FC Aïre-Le Lignon au restaurant SIG au Lignon.

**Du 7 au 11 mai** – Opéra, Tancredi de Rossini à la salle des fêtes du Lignon.

**Du 7 au 9 mai** – Festival de Vernier-sur-Rock Open Air à la route des Bois-des-Frères 73, le 9, Festival Terre des hommes Suisse de 15h30 à 22h30.

**Samedi 8 mai** – 1, 2, 3... je nettoie mon quartier à 9h30 sous le préau de l'école primaire de l'école Avanchets Jura.

**Samedi 8 mai** – Marché aux géraniums et plantons dès 9h au centre d'entretien de Vernier.

**Samedi 8 mai** – Rendez-vous du maire de 9h à 12h à la Mairie de Vernier.

**Samedi 8 mai** – Ouverture de la piscine extérieure du Lignon à 9h30.

**Vendredi 14 mai** – Concert-spectacle de l'ensemble Ny Ako à 20h à la paroisse protestante du Lignon.

**Dimanche 16** – 29<sup>e</sup> Journée cantonale dans le terrain à l'école des Ranches.

**Mardi 18 mai** – Conseil municipal à 20h30 à la Mairie de Vernier.

**Mercredi 19 mai** – La bibliothèque de Vernier-village fête ses 20 ans de 10h à 21h.

**Mardi 25 mai** – La fête des voisins.

**Mercredi 26 mai** – Inscription aux animations parascolaires du GIAP de 9h à 13h et de 17h à 19h dans 3 établissements scolaires de la commune.

*Ces dates et heures sont susceptibles de changements. Cette liste n'est pas exhaustive. Merci de consulter [www.vernier.ch/evenements](http://www.vernier.ch/evenements) pour les dernières mises à jour. Vous pouvez également vous inscrire pour recevoir les événements par email une fois par semaine.*



# TANCREDI

## Opéra de Gioacchino **Rossini**

par le **Théâtre Bienne Soleure**

**7 et 11 Mai à 20h**

**9 Mai à 17h**

Salle des fêtes du **Lignon**